

**Der verlohrene Crantz Der gewesenen Jungfer Berg op Zoom : Ein Lust-Spiel  
Nebst einem Nach-Spiel : Darinnen in dem ersten Die Belagerung dieser Stadt/ in  
dem andern aber Ihre unvermuthete Uebergabe vorgestellt wird**

Kyck in de Pot: [Nürnberg]: [Ammermüller], 1747

<http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn1733637125>

Druck Freier  Zugang







.0675  
1020(6)



Der 5  
verlohrne Kranz

Der  
gewesenen Jungfer

# Berg op Boom

---

Ein  
Lust = Spiel

Nebst einem

Nach = Spiel

---

Darinnen

in dem ersten

Die Belagerung dieser Stadt /

in dem andern aber

Ihre unvermuthete Uebergabe

vorgestellet wird.

---

Ryck in de Post, 1747.

v. Malljahn, Buchverzug III, 2275



Handwritten text in a Gothic script, appearing as bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several lines and paragraphs, separated by horizontal lines. The ink is significantly faded and difficult to decipher.

Fragment of handwritten text from the adjacent page, visible on the right edge. The text is in a Gothic script and includes the following legible words: "le", "ge", "in", "th", "fo", "2", "3", "v", "th", "d", "b".





## Vorrede.



Je Wahrheit hat nicht  
immer das Glück, das  
man einer nackenden  
Weibs-Person sonst  
erzeiget, die mit ihrer  
Blöße den größten Reiz giebt, und  
Zunder erwecket. Es kommt biswei-  
len dazu, daß sie fremde Kleider erbor-  
get, nur damit sie sich einen Eingang  
in die Welt schaffen kan. Und weil es  
ihr auch da bisweilen mißlingen will:  
so versteckt sie sich zum öfftern unter die  
Bande von Comödianten, Leuthen,  
denen es wohl anstehet, wenn sie das  
Lächerliche und Tugendhafte lebhaft  
vorstellen. So ergieng es dieser Söt-  
tin neulich, als sie sich aus Italien nach  
denen Niederlanden erhob, die Lor-  
beern des Allerchristlichsten Königs zu  
A 2 sehen,





sehen, und die Armee der Allirten, die durch Stille: seyn und Hoffen so viel ausgerichtet, zu betrachten. Weil sie eine Deutsche ist, so durffte sie sich nicht unter die Franzosen viel wagen, weil ihre glüende Kugeln gar leicht ihren netten Leib hätten verderben können. Bey den Allirten hatte sie ein bessers Glück. Der Kayserliche Officier liebte sie, der Englische ließ sie noch im Lager nach ihrer Freyheit handeln, der Holländer bot ihr gar ein Zelt an, jedoch war die Miethe zu theuer, die sie ihm dafür bezahlen sollte. Sie wuste nicht wie sie sich theilen mögte, um überall zu seyn. Da ihr vom Monath May bis im September bey den Allirten die Zeit lang war, so gieng sie endlich in die Linien von Berg op Zoom, wo sie genug Beschäftigung für ihre Aufmerksamkeit fand; Ihr gerechter Schmerz, daß der berühmte Französische Held General Löwenthal bey der so äußersten Nothwendigkeit, seinem König diese Bestung nach Versprechen, bis zu Mitte des Augusts zu liefern, gleichwohl sie so spröde tractirt hatte, verwandelte sich in eine solche brennende Rache, daß sie anfieng mit  
den





den Belagerten sich zu unterhalten, und die Holländer in ihrem Zorn besonders zu stärken. Sie sahe, wie es ihr angieng, und suchte, die Allirten wieder, um sie in ihrer Hitze zu mäßigen, und sie zu Zuschauern zu machen, von denen man sagen muß: Cunctando perficiunt rem. Demnach gieng sie in das Lager der Allirten, und kündigte Freuden-Feste an, die eine solche tapfere Gegenwehr, als die Stadt Berg-op Zoom erwieß, verdiente. An allen und jeden fand sie die Neigung, sich auf Kosten der Franzosen lustig zu machen. Nur die Holländer sahen etwas verlegen dabey aus. Eine gewisse Furcht und ein gewisses An-sich-Halten, ließ genug abmercken, daß Sie Franckreich nicht so ganz und gar verfolgen wollten. Sie wußte lange nicht, woher dieses Bezeigen rührte, biß sie so glücklich ward, das Geheimnuß zu entdecken. Der listige Mercur hatte immerzu in das Lager seinen Flug genommen, und den Mars dahin gebracht, daß er ihm so gar die Stelle eines General-Kriegs-Commissairs übertragen. Bey dieser Würde fehlte es dem erstern nicht,





sich nicht zu vergessen. Die Wahrheit gab sich die Mühe, den Mars auf andere Gedanken zu bringen, und dem Mercur seine Gründe zu widerlegen, auch ihn in einige Nach-Begierde zu setzen. Beide entschuldigeten sich mit der Staats-Raison, mit dem Verhältnuß der Republique mit andern Staaten, mit der Behutsamkeit, die das Interesse beybehalten wissen wollte, und mit dem Wut des Pöbels. Die Wahrheit ersah gar leicht, was der vornehmste Grund eigentlich seyn mögte, und gerieth auf den Einfall, sich nach den Haag zu begeben, und alldort ihr Werk auszuführen. Die Menge derer dasigen vielen Ministers, wo ein jeder den Holländischen Löwen an den Seil lencken wollte; Die besondere Absicht der General-Staaten, die immer nur des Mercur's Heyrath zu Hülffe nahm, und die Neugierigkeit des Pöbels, die beständig in Bewegung war, machten ihr den Voratz schwer. Sie begab sich in das Hotel des Prinzen von Dranten, des jetzigen Stadthalters, wo sie sowohl Schutz zu finden hoffte, als auch die Gelegenheit wußte, mit Manier die Holländer zu

zu









Fenntlichkeit der Garnison in Bergen  
op Zoom ein ganzes Fahrzeug mit  
Fleisch und Brandwein zur Erquickung  
schickten.

Ein Holländer schickte diese Commödie  
nach Deutschland, und ersuchte seinen  
Freund, solche gemein zu machen.  
Von diesem habe ich sie mit vieler Mühe  
erhalten. Ich glaubte, den Deutschen  
einen Dienst zu thun, wenn ich  
Ihnen ein Beispiel aufzeigte, wie die  
Wahrheit sich um das Wohl ihres  
Vaterlands brauchte. Alleine! bald  
hätten mich ein und andere Betrachtungen  
davon abgezogen. Frankreich hat  
Freunde, die man fürchten und  
scheuen muß. Holland thut das Seine  
redlich, und läßt sich nicht gerne etwas  
vorrücken; und die Deutschen halten  
sich gerne an das Sprichwort: Wer  
reit, der reit, wer leidet, der leidet, ohne  
sich viel dabey zu bekümmern, wie es  
zugehe. Doch! Commödien bleiben  
Commödien. Wenn sie aufgespielt  
sind: so ist der Aeteur nicht mehr die  
Person die er vorgestellt; und wenn  
man ihn auffer seinem Metier fraget,  
ob er so im Herzen dencke, als sein Mund  
gesagt: So wird er ein Compliment  
ma



machen, und sich entschuldigen, daß er  
 gethan habe, was die Comödie mit  
 sich bringt. Diese Antwort ist so gültig,  
 daß man ihn an den Höfen auch nicht  
 scheel darum ansieht. Eben so entschul-  
 dige ich auch mich mit den Acteurs; fragt  
 man mich: wer sie sind? so kan ich sie in der  
 That nicht bey Nahmen nennen, und  
 dazu habe ich ein gutes Werk doch ge-  
 than, daß ich mit einem grossen NB. alle  
 die Comödien bezeichne, die ich her-  
 aus gebe, daß ich nemlich kein Theil an  
 dem Inhalt habe. Wenn ich ernstlich  
 reden darf: so sehe ich solche Comödien  
 für eine Art Pragmatischer Historien  
 an, wenigstens sind sie dazu ein Benz-  
 trag, und man siehet darinnen, die Grüns-  
 de der Geschichte pro & contra ausges-  
 führt; dabey lernet auch mancher an-  
 ders denken, als er aus den Zeitungen  
 sich Begriffe gemacht. Wenn mir einer  
 vorrücken will, daß man im Haag nicht  
 etamal dieses Lust-Spiel aufgeföhret,  
 so raume ich es Ihme leicht ein; denn ich  
 bin nicht dabey gewesen, und kan nicht  
 davor stehen. Aber wenn die Welt ein  
 Theatre bleibet, so ist's ja leicht zu glau-  
 ben, daß auf diesem Theatre solche  
 Schauspieler sich ereignen.





## Personen.

1. L'Interet , ein Französischer Agent.
2. Fourbe, dessen Colloge.
3. Harlequin, die lustige Person, und der ungetreue Deserteur.
4. Marqueton, dessen Liebste.
5. Ehrenhielm, ein angesehenener Holländer.
6. Wahrlich, ein Holländischer Kauffmann.
7. Teuto, ein Teutscher.
8. Czodeky, ein Ungarischer Officier.
9. Mirable, ein gefangener Franzose.

Actus





## Actus Imus.

**D**ie Vorstellung ist ein grosser Saal, in welchem auf einem Piedestal der Holländische Löwe ruhet, der mit seiner vordern rechten Fasse 7. zusamm-gebundene Pfeile hält. Oben an den Decken siehet man verschiedene Kriegs-Armaturen, und an jeder Seite vornher siehet eine Statue, deren eine die Freyheit, die andere den Mercur vorstellet.

## Scena I.

*Monf. L'Interet.*

Herr Wahrlich, ein  
Holländer.

*L'Interet.* Gehen euch nun allgemach die Augen auf, Mesieurs, daß ihr sehet, was Ernst ist?

Wahrlich. Freylich! mein Herr! wir sehen es, was wir uns von Euch nicht eingebildet hätten. Aber! fühlet ihr auch schon allgemach, daß der Holländer eben so gut Brusquet thun kan, als Ihr?

*L'Inter.* Bis dato noch nicht, auffer, daß ihr jetzt ein wunderlich Amts-Gesicht machet, und zeigt, daß ihr auch im Schmerz grimmig seyn könnt.

Wahrlich.





Wahrh. Der Holländer giebt lange nach; aber er ist auch ein Löwe, wenn er aufwachtet.

L'Inter. Aber doch kan er die rechte Fasse nicht brauchen, denn sonst verliehrt er die 7. Pfeile.

Wahrh. Es ist wahr, wir kommen langsam zum Zorn. Jedoch, wenn der Löw erbittert ist, so wirfft er seinen Bindel Pfeile von sich, ohne, daß sie zerfallen.

L'Inter. Ich möchte nur wissen, ob euer Zorn gegen uns auch so raisonnabel seyn kan? Man hat euch doch der Zeit immer geschonet, und euch so manchen Vortheil angeboten, wenn ihr die Oesterreichische Parthie hättet verlassen wollen.

Wahrh. Und uns indessen immer auf den Hals geklopffet, daß wir einmal über das anderemahl klagen müssen. Alleine, nun wendet sich das Blat, und euere Armee soll es entgelten, daß ihr uns so sehr zum Zorn gereizet.

L'Int. Bis dato habt ihr freylich in lauter Grimm das Eurige eingebüffet. Das einige Berg op Zoom ist noch das Stichblat eurer Bravour. Und wie lange wird euch dieser Ruhm noch dauern?

Wahrh. Solang, als ihr diese Braut nicht erhalten könnt. Hier habt ihr euch freylich das Meister-Stück erwählt, ohne, daß ihr Meister davon werdet. Indessen, warum habt ihr nicht lieber Mastricht angegriffen? Dorten stund freylich die Allirte Armee, und  
ihr





Ihr Herren vermeidet gar gerne die Gelegenheit, wo es Schläge giebt.

*L'Inter.* Ihr Herren Republicaner. Dies Jahr gilt es nur euch, daß ihr unsere Waffen fühlet, und ein wenig kleiner werdet. Und noch hierunter meynen wir es zu euerm Besten, daß ihr von der gefährlichen Allianz mit den Allirten absteht, und euch nicht in diesen Krieg mengen sollet.

*Wahrl.* Hätten wir nur eher das gethan, wozu ihr uns genöthiget; Ihr solltet wohl nicht die Helffte soweit gekommen seyn, als ihr jetzt euch rühmet. Es bleibt darbey, ein Stadthalter bey den Provinzen ist euch doch eine rechte Brille auf die Nase.

*L'Int.* Eben hieraus könntet ihr eure Schwäche erkennen, wann ihr wolltet. Ein solcher Stadthalter ist euer Zuchtmeister, nach dessen Willen ihr thun müßet, wenn ihr lange vorsehero mit eurer Unentschlossenheit die Potenzen aufgezoget.

*Wahrl.* Gesezt, er wäre es: Was würdet ihr nicht drum geben, daß seine Wahl unterblieben wäre? Indessen ist es gut für unsern Staat, daß ein einiger die andern Glieder in sich vereinigen kan, daß man mit zusammengesetzten Kräfften wider den Mann gehet.

*L'Inter.* Wartet nur ein wenig, wir wollen schon die Kette wieder trennen.

*Wahrl.* Jetzt wohl nicht mehr. Und ihr habt auch das Spiel so schön angefangen, daß ihr allen Haß auf euch geladen.

*L'In-*





*L'Inter.* Zehen Jahre lang geht euer Handel zuruck, und ihr findet Frankreich auch nicht mehr so geneigt zum Tarif, wie ehedin.

Wahrl. Ey, wann wir euch nur wieder einmal vom Halse haben: Das andere soll sich schon geben.

*L'Inter.* Und also seydt ihr im Ernst böse?

Wahrl. Ihr macht es darnach. Ich meyne, die Republique hat sich lange genug gegen euch höflich erwiesen, ohngeachtet ihr derselben so vielen Verdruß erwecket. Aber, wie kommt es, mein Herr! daß man euch nicht in der Campagne siehet, da ihr doch sonst eure Tapfferkeit nicht so leicht ruhen lasset?

*L'Inter.* Ich habe hier meine Geschäfte.

Wahrl. Das kan ich leicht glauben. Es wird ihnen aber diesmahl nicht gelingen, denn dormalen sind die Seelen der Holländer alle mit einerley Meynung und Muth belebet.

*L'Inter.* Wie, mein Herr! Sie halten mich für einen Emissair, der etwann ihnen Leuthe verführen soll?

Wahrl. Keineswegs; aber Sie werden doch auch ehrlichen Leuthen, die das Beste ihres Vaterlands am Herzen haben, zeigen wollen, daß der Erone Frankreich friedfertige Absichten noch immer dieselben sind.

*L'Inter.* Freylich, und ich glaube, wer Vortheil





theit und Schaden kennt, wird meine Gründe gelten lassen müssen.

Wahrl. Wie starck sind sie denn? Kan man sie auch zehlen? Und ist dabey eine Rechnung zu machen, daß man bestehen kan.

L'Inter. Mein Herr! ein Grund nach dem andern ist besser, und ich wollte Sie zu dem glücklichsten Mann machen, wenn Sie meinen Vorschlägen Gehör geben wollten. Hier habe ich 1000. Louisd'or. Diese gebe ich darum, wenn ich den General Cronstrom mit sehen könnte.

Wahrl. Oh mein Herr! Dies wollte ich Ihnen nicht wünschen; denn Sie würden ihn nicht anderst wo sprechen, als bey dem Stand- Recht. Dies ist ein alter veteraner Holländer, der die Schliche schon kennt, und den Franzosen spinnen feind ist.

L'Inter. Basta! Doch ist sonsten etwa ein Ingenieur übrig, der noch gerne den Circel an eine Louisd'or setzt, ob sie auch rund ist.

Wahrl. Auch da wird es hart halten. Unsere Leute fechten diesmal aus eigenem Interesse. Es gilt das Vaterland, und da schließt sich keiner mit seiner Treue so leicht aus. Ich selbst würde lieber all das Meinige vermissen, ehe ich mich auf eine andere Seite lenckte. Vivat der Prinz von Oranien! Vivat! Wohlan, Monsieur, mitgeruffen!

L'Inter. Mein Herr! ich bin kein Holländer.

Wahrl. Ruffet mit, oder ich ruffe andern,  
B daß





daß sie euch ruffen heißen. Ihr seyd mir eben der rechte, und vielleicht ein noch zuruckgelassener vom Genelon. Ruffet, oder - - - - (Er schwingt den Hut, und langt nach des Franzosen seinem, der aber zuruck tritt, und die Flucht nehmen will.)

*L'Inter.* Ha, Ha, Monsieur! wir werden auch schon miteinander sprechen, wenn die Zeit kommt. O! wie lustig werdet ihr das Vive le Roi anstimmen!

*Wahrl.* Wenn der Holländer kein Holländer ist.

*L'Inter.* Aber doch! was kümmern uns grofse Herren? wir bleiben doch Freunde. Mein Herr! haben Sie nicht Ducaten gegen Courant?

*Wahrl.* So viel als sie befehlen. Wie theuer der Agio? Ich weiß, daß Sie allezeit freundschaftlich mit mir gehandelt, und habe viele Proben Dero Vertrauens gegen mich, zu rühmen.

*L'Inter.* Der Cours ist dermalen 6. pro Cento.

*Wahrl.* Ey, zu hoch; Der Krieg steigert doch alle Preise!

*L'Inter.* Nun, Nun! ich nehme endlich die Ducaten auch noch im tauglichen Werth an; es ist mir nur dies etwas widriges, daß ich sie nicht bequem unterbringen kan. Wenn ich endlich Waaren kriegte, wäre es mir um so lieber. Sie können mein Herr, mir dazu leicht helfen, wann'sie nur nach Schaffhausen 5-6000. Cento



Centner Pulver verstellten, von dannen ich schon den Weg ferner finden will.

Wahrl. Dies geht nicht an, es ist Contrebande und laufft wider meine Pflichten, indem ich ja dem Feind damit selbst Beförderung schaffe.

*L'Inter.* Bey der so prompten Bezahlung? Bey dem schönen Geld? Bey dem so gutem Profit? Und über dieß, hab ich denn Ihnen gesagt, daß ich das erhandelte Pulver zum Dienst wider sie erstanden. Es ist ja eben so möglich, daß es bloß zu dem Gebrauch aufgehoben wird, einmal in Paris dasselbe zu den Feuerwercken anzuwenden, die wegen des Friedens mit Holland die Zeugen unserer Lust werden sollen. Sagen Sie mir, ist ihr Gewissen nun dabey verletzet?

Wahrl. So zwar nicht. Und wenn ich auch die Sache recht überdencke; so ist es ja mein Beruf, daß ich handle und wandle. Bin ich es nicht, so ist's mein Nachbar der es thut, und warum soll ich deme zu sehen, wie er Geld gewinnt, das meinen Beutel so gut thut, als dem Seinigen. Wohlant! der Handel ist richtig. Ist das Geld parat?

*L'Inter.* Ja, Sie dürfen es bey Marx Gewinnheber beziehen. (ad spect.) Unter dem Nahmen der Handelschafft thut der Holländer doch viel, denn dies ist sein erstes Element.

Wahrl. Ad spect. Es ist doch wahr, es hätte sich alles des Unheils nicht bedurfft,  
B 2
wenn





wenn nur die Hochmögende im Anfang gleich gelindere Saiten aufgezo- gen hätten. (ad L'Int.) Mein Herr! So fern er was beliebt, bitte mich nicht zu verschonen.

*L'Inter.* Wir werden noch manchen Handel miteinander treffen; es kommt nur darauf an, wie wir uns verstehen. Ich habe noch et- was wichtiges, woben viel zu verdienen.

Wahr! Geht ab voller Lustbezeigung, L'Interet aber bleibt stehen.

## Scena II.

*L'Interet.*      *de la Ruse.*      *Fourbe.*

*Fourbe.* Nun, habt ihr schon den Herrn M. gewonnen? Mir will es nicht an- gehen. Einer bezieht sich auf den andern, und das ist der Hencker, daß wann wir auch einen schon im Sack haben, doch der Pöbel zu schonen ist.

*de la Ruse.* Ich habe es schon gesagt; Der Holländer ist schon zu weit in unsrer Schule gekommen, und kan mehr als wir. Und überdieß weiß ich nicht, worauf wir denn eigentlich unsere Promessen gründen sollen.

*L'Int.* Laßt nur die Münze sehen; Er giebt alsdann schon selbstien nach, und zeiget die Wege.

*Fourbe.* Nein! Er ist wohl capable, und nimmt sie, und thut doch nicht was wir haben wollen.

*de la Ruse.* Es ist eben nicht wohlgethan  
ge





gewesen, daß man den Einfall in die Holländische Provinzen gemacht. Wäre man gleichwohl noch länger herumgeschlichen, und hätte Holland in Verwirrung gelassen; so wären wir jeko Meister von den Oesterreichischen Niederlanden. Nun, da wir ihnen ans Herz gegriffen: so regt sich der ganze Haufe, und gehet uns auf den Hals.

*L'Inter.* Ich weiß nicht. Sonsten hat man hier zu Land so schöne Negotien mit den Leuten gethan, und sie haben sich geschmiegt, und gebücket. Nun darf man kaum den Nahmen Franzosen nennen, so ist man von Ihnen verfolgt. Doch Messieurs! wir werden nicht alle Kunst vergessen haben.

*Fourbe.* Wenn nur Berg op Zoom einmal in unsern Händen ist. Der Holländer läßt schon von der Hitze nach. Es ist nur darum zu thun, daß wir ihm eine Furcht vor das Künstige in den Leib jagen.

*de la Ruse.* Wäre es nicht gut, daß man ihm die Conduite des Prinzens von Oranien verhaßt machte? Wir hätten ja genug dazu, und wir können dabey selbst aus dem Mund einiger ihrer Vornehmsten reden.

*L'Inter.* Versucht es, und bleibt gleich dabey auf den Platz. Umgekehrt wird ein Schuh daraus. Lobt ihn vielmehr, und sagt, daß er alles besitzt, was zu einem Souverain erfordert wird: Der Holländer wird ganz andere Augen machen.

*Fourbe.* Der Gedanke ist gut, aber nicht zu appliciren. Denn jeko steht der Republi-





caner auf seinem Posten beste, weil er siehet, daß uns der Prinz ein Dorn im Auge ist.

*de la Ruse.* In der Mitte sind wir, und wenn es so fortgeheth, so können diese Wassermäuse leicht unsere Hitze und Feuer zerschmelzen. Sonsten durffte man nur ein freundliches Gesicht auf diese Leuthe machen; so waren sie so Christlich, und ließen uns ihre Bälle besteigen. Aber dormalen sind sie einer wie der andere unbeweglich, und hängen wie eine Kette so best zusammen. Gedult! Wir wollen drohen.

*L'Inter.* Dies hielt ich für das Beste. Und dabey muß man ihnen vorstellen, daß Ihnen selbst durch ihre Freunde so wenig geholfen wird, daß der Privat-Nutzen einiger ihrer Mitglieder Sie in die schädliche Allianz geführet, und, daß, wenn sie auch noch so viel gewinnen, alles darinn bestehet, daß Sie den Arm hergelehnt, daß andere zuschlagen können.

*Fourbe.* Mit der Gerechtigkeit der Waffen muß man da freylich nicht ankommen. Aber, dies wollen wir ihnen zum voraus sagen, daß, wenn Bergen op Zoom sich nicht bald ergiebt, der König nichts sparen wird, die äußerste Strenge an Ihnen auszuüben. Mit List müssen wir auch diesen Orth erhalten, und der General Löwenthal kan auch nicht ehender das Dessen ausführen, biß ein Aufruhr in der Stadt geschieht, und der General Cronstrom einmal auf seine Stärke sich nicht verlass





lassen kan. Ihr Monsieur de la Ruse, werdet diese edle Bemühung auf euch nehmen, und einige Officiers von der Garnison zu gewinnen suchen.

*de la Ruse.* Was mir möglich ist, will ich nicht vergessen; Aber die Götter stehen mir bey, denn der Holländer hängt so gut auf, als der Oesterreicher. Ich gehe auch gleich zu, und will es wagen.

*L'Inter.* Und ich will mich auf die Kunst legen, daß ich eine Correspondenz mit einem erhalte, der mir die Vorschläge und Intention der Alliirten mittheilet.

*Fourbe.* Nach und nach giebt sich alles, doch st - - hier kommt der Harlequin. Messieurs macht euch fertig zum Weggehen, ich habe mit ihm etwas zu überlegen.

### Scena III.

*Harlequin.*

*Fourbe.*

*Harl.* Du unvergleichliches Kleeblatt grosser Geister. Ihr habt ja alle was von dem Geist des Mazarins. So lebhaft seht ihr aus, und so aufgeweckt sieht euch die Politique aus den Augen. Bon Jour, meine theuersten Herren Collegen und Amts-Brüder!

(Die andern machen ihm ein Compliment, und suchen sich wegzubringen. Er steht mit Verwunderung und nachdenkend.)

Ich sehe wohl, daß ihr wie die Menonisten hier zu Lande, tiefsinnig seyd, und keine vergnügten Stunden zehlen wollt, bis euer Geist





eine herrliche Frucht, wieder ausgebrütet. Monsieur Fourbe! Ich habe mit euch zu sprechen.

*Fourbe.* Hoffentlich was gutes?

*Harl.* Ja. Ihr könnt mir jetzt leicht einen Freundschafts-Dienst erweisen. Der General Löwenthal hat mir das Aemtgen eines Freywerbers an die Jungfer von Bergen op Zoom zudedacht, und ich weiß nicht, wie ich das fromme Kind sprechen kan. Ihr Vatter ist doch ein gar zu grimziger Mann, und macht uns so viel Exceptiones, daß ich schwerlich dencke, wie ich den Alten zurechte bringen kan.

*Fourbe.* Und worinn soll denn der Dienst bestehen, den ich euch erweisen kan.

*Harl.* Mit mir in Compagnie zu gehen. Den Verlust wollen wir gewiß theilen, und der Korb wird auch weit genug seyn, daß wir beide darinn sitzen können.

*Fourbe.* Ihr seyd sonst ein so habiler Mann, und seyd sonst so ehrgeizig, daß ihr Niemand die Ehre lasset, euch geholffen zu haben. Ich werde also jeko mich nicht unterstehen, euch vorzugreifen. Der Weg ist leicht wenn nur die Liebe wiskig ist.

*Harl.* Auf dies kommts eben an. Ich fühle eben keine so entzündte Flammen, als ihr dencket, denn wer wird sich unter die Leuthe machen, die so grob sind, daß sie einen schon vor dem Thor den Donner und Hagel ins Gesicht werffen?

*Fourbe.* Indessen ist es euer Beruf.

*Harl.*



*Harl.* Schlimm genug, daß mich mein Vater hat Schreiben und Lesen lernen lassen, daß ich vor einen klugen Mann passire. Was gehet mich aber das an, daß der General mich eben zu seinem Werber machet.

*Fourbe.* Ohne Zweifel wird er wohl eingesehen haben, daß ihr dazu geschickt seyd. Haltet euch nur an die Cammer-Mädgen.

*Harl.* Dies wollte ich gerne thun, denn diese lassen sich eher übersteigen, als die Wälle.

*Fourbe.* Ihr wißt doch, wen ich meyne?

*Harl.* Ich weiß wohl wen, aber nicht welche. Denn dies Frauenzimmer hat einen ganzen Hauffen solcher schädlichen Nebendinger, die alle für uns nichts taugen, und dabey hält sie der Vater in solcher Zucht, daß der Groß-Türk in seinem Sereil keine solche Ehrenhüter bestellen kan.

*Fourbe.* Es ist auch der Mühe werth, denn dies wäre ein rechter Brautschatz für den General Löwenthahl, und ihr würdet gewiß nicht dabey vergessen bleiben.

*Harl.* Es kommt nur darauf an, wenn ich in die Gedancken falle. Die Holländer sind warlich so schlau, daß sie das schöne Kind nicht aus dem Lande lassen.

*Fourbe.* Habt ihr dann bisher noch nichts gewagt?

*Harl.* Bis ich meine Keuschheit in den Stall der Klugheit versperret, braucht sichs wohl Zeit, und ich muß mich erst vorbereiten, daß ich desto würdiger erscheinen kan. Hab ichs nicht vorausgesagt? daß man einem Mäd'gen nicht





im Anfang so nahe auf den Leib gehen solle, zumal, wenn sie sonst durch Gedult und Caressen kan mürbe gemacht werden.

*Fourbe.* Lieber! gleich die Sache bey dem rechten Fleck erwischt, als langsam herum gegangen.

*Harl.* Dies ist auch wahr. Lieber gleich die Tochter bey der Schürze, daß dem Vatter übel wird, und er sich vor den 9. Monathen fürchtet. Indessen hat die schöne Jungfer nicht einmal einen Blick gemacht, daß sie zu gewinnen wäre.

*Fourbe.* Die am sprödesten sind, und Mühe schaffen; sind am liebsten in der Männer Händen.

*Harl.* Wann dies wahr ist: so will ich dem General nicht vorgreifen. Und überhaupts mag ich kein Holländisch Mäd'gen, dann sie sind mit jedermann zu starck allirt, und da muß man sich zu starck durchschlagen.

*Fourbe.* Indessen, Monsieur! müßt ihr doch den Befehl ausrichten, denn umsonst seyd ihr doch nicht mit ins Feld gegangen.

*Harl.* Ey, warum soll ich ein Petit-Maitre von der ersten Classe seyn, und mich zur Ansprache brauchen lassen, ohne, daß ich einen Genuß davon ziehe?

*Fourbe.* Bagt es nur, wie ich es mache, und sehet, wie ihr mit Manier ins Haus kommt.

*Harl.* Das ist eben so, als wie ich in dem Heldenbuch des Kayfers Octavians gelesen, daß man zu der Melusina nicht eher gelangen kan,





Kan, als biß man den Feuerspendenden Drachen überwältigt.

*Fourbe.* Steckt euch hinter etliche gute Freunde, die euch den Weg öffnen.

*Harl.* Diese sind schon so ehrlich, daß sie mir auf den Weg helfen, daß ich nicht gehen darf, sondern ohne das Mád'gen bald in den Himmel reife.

*Fourbe.* Seyd ihr doch sonst so geschickt, durch die krümmsten Wege euch wo einzuschleichen.

*Harl.* Mit der Kurzweil richte ich hier nichts aus, denn der Holländer macht ein so trozig Gesicht, als wenn er nichts als gesalkne Heringe geessen hätte. Und mit dem Ernst komme ich auch nicht weit; denn da brüllt er gar wie ein Löwe, und sagt mir selbst, wer hat mehr in diesen Land Respect vor uns? Und wenn ich die größte Carrée-Peruque aufsetze; so sind die Leuthe von dieser Nation so wenig polit, daß mir auch der schlechteste Schipper den Tobacks-Rauch in die Haar bläset. Doch wart! Jetzt fällt mir was bey.

*Fourbe.* Habe ich es doch gesagt. Nach und nach kommt man schon weiter.

*Harl.* Werdet ihr mein Herr, der Anwerber, und ich will zu Haus überlegen, wie ihr glücklich und mit ganzer Haut wieder davon kommet.

*Fourbe.* Was nutzen hier diese Umschweifse? Sagt mir vielmehr, wie wir zu Werk gehen.

*Harl.*





*Harl.* Dies kan ich am besten thun, wenn die Sache schon geschehen. Einmal ist's gewiß; das Mäd'gen wollen wir haben. Zweytens ist es ausgemacht: das Mäd'gen müssen wir haben. Drittens ist es eine Sache von äußerster Nothwendigkeit: Wir sollens haben. Viertens aber ist es ein Werck von einer unlaugbarn Ungewißheit: Wir könnens haben. Und bey dieser Wahrheit will ich auch ein Märtyrer werden.

*Fourbe.* Wie? ihr zweifelt ja also, ob unsere unüberwindliche Waffen hier etwas ausrichten.

*Harl.* Dies ist nur ein Zweifel galanter Geister, die eine große That nicht so gar leicht machen, damit der Ruhm desto größer wird. (ad spect. damit doch die Schande nicht so groß wird, wenn man nichts kriegt.)

*Fourbe.* Kennt ihr den General Cronstrom.

*Harl.* Wie man mir sagt, ist er ein alter, hartnäckiger, harter Mann. Nun reimet zusammen, wenn ich als ein junger, wohlgesekster, artiger, lustiger Mann vor ihm stehen soll.

*Fourbe.* Er wird wohl Leute haben, die mit seinem Tractament gar nicht zufrieden sind, diese könnt ihr ja leicht gewinnen.

*Harl.* Und wenn das ist; folgt es denn, daß sie die Franzosen lieber haben?

*Fourbe.* Probird es. Unversucht schmeckt nicht.

*Harl.* Wer zu viel Appetit hat, mag es wagen. Ich besitze, mein Herr, eine Seele, die voller Mäßigung ist.

*Fourbe.*





*Fourbe.* Wenn mich nicht mein Befehl hieher bestimmt hätte so würde ich gleich mit euch tauschen, und euch meine Stelle überlassen.

*Harl. ad spect.* Ein feiner Mann! das ist eben so viel, als: ich mag selbst nicht.

*Fourbe.* Nun! wohl! zu was seyd ihr entschlossen?

*Harl.* Zu dem, was das beste ist.

*Fourbe.* So geht zu Werck.

*Harl.* Wenn es doch nur möglich wäre, daß ich mich so lang unsichtbar machen könnte, bis ich an Ort und Stelle glücklich bin.

*Fourbe.* Hier kriegen wir Bergen op Zoom nicht, und hier wird auch der General Cronstom nicht mit euch reden.

*Harl.* Doch darf ich hier dencken, was ich will.

*Fourbe.* Monsieur! Ich will euch einstweilen allein lassen, daß ihr euch sammeln könnt. Und euer Witz verspricht meiner Hoffnung, daß ihr bald fertig werdet.

gehet ab.

#### Scena IV.

*Harlequin. Czodeky, ein Ungarischer Officier.*

*Harl.* für sich allein.) Ja, ja! Meine Mutter hat mir es lang prophezeiet, daß ich ein grosser Mann werden soll. Aber der Anfang sieht sehr niederträchtig aus. Ich soll eine ganz  
ge





Die Bestung verführen, mehr ausrichten, als  
 eine Armee von 40000. Mann nicht vermag,  
 und wenn ich es den Augenblick probiren woll-  
 te, nur gegen einen Schipper ein Französ-  
 sches Compliment zu machen, so käme ich nicht  
 vom Fleck, und würde in Trümmern zerschla-  
 gen. Aber so gehts, wenn man ehrlichen Leu-  
 ten nicht folgt. Ich habe andere Anstände  
 gehabt, und hätte leicht Schulmeister werden  
 können, wie dann des Pfaffen Köchin mir  
 schon den Doctor Hut entgegen getragen. Nun  
 muß ich andern ihr Diener seyn, und für die  
 Wohlfahrth einer ganzen Nation sorgen.  
 Doch! Courage. Entweder ich werde dabei  
 den Argenson aus dem Sattel heben, und  
 Kriegs-Minister werden; oder man gibt mir  
 gar die Gouverneurs-Stelle zu Bergen op  
 Zoom. Und sodann, ihr Holländer! sollt ihr  
 entgelten, was ihr jezo mit so grosser Wuth  
 gegen uns ausrichtet. Einen jeden Franzosen  
 der durch eure Minen in die Luft gesprengt  
 worden, will ich rächen, und euch alle zu mel-  
 nen Slaven machen, und nach Missisipi schi-  
 cken. Wenn Wunsch und Gerechtigkeit noch  
 was gelten; so macht ihr Frieden mit mir, gebt  
 mir Bergen op Zoom über, und laßt mich in  
 der Stille mein Brod genießen.

Czodeky schleicht hinten zu, und drucket ihm  
 mit beeden Händen die Augen zu, daß er nicht  
 sehen kan, und spricht: Ah, Monsieur, Ber-  
 gen op Zoom ist über; der Franzos hat ge-  
 wonnen.

Harl.



*Harl.* Ah! daß doch meinen Anschlägen alles Glück zu theil wird. Holland, Holland. Nun sollst du es büßen.

*Czodeky*, hält ihm noch immer:) Und die Husaren, die als die Avantgarde zum Entsat eilten, sind völlig geschlagen.

*Harl.* O! tankt doch alle in die Hölle; dies ist ein Sieg! dies ist eine Helden-That. Nun Oesterreich ändert sich das Blat.

*Czodeky*. reicht ihm eine derbe Maulschelle, springt zuruck, greift nach dem Säbel, und stellet sich in Positur. Hier Camerad! bezahle deine verwegene Worte! Was hast du vor Anschläge? Wer soll bey dir etwas büßen.

*Harl.* Der erschrocken war, zieht den Hut ganz gelassen ab.) O! gnädiger Herr! Bergen op Zoom steht wie Jerusalem so feste. Und ich will es allen meinen Lands-Leuten sagen, daß sich keiner mehr erkühnen soll, denen Herren Holländern etwas zur Last zu legen.

*Czodeky*. Von was für Helden-Thaten redest du denn? Und überhaupts kommst du mir ziemlich verdächtig vor; du wirst einer von dem Calibre seyn, wie wir sie an den Galgen hengen, wenn sie etwas wissen wollen, so ihnen nicht gebühret.

*Harl.* ad spect. Der weiß meinem Character recht abzufchildern.

*Czodeky*. Ich sage dir, weiche den Augenblick aus dieser Stadt, denn dir und deines gleichen ist auch der Staub feind.

*Harl.* Gnädiger Herr! Tout doucement!

*Czodeky.*





*Czodeky.* Ja! ich will dir wohl eher den Weg selbstn weisen, wenn du nicht auf der Stelle folgen willst.

*Harl.* Wir sind hier neutral.

*Czodeky.* Da hier? an diesem Ort? wo ihr jetzt ein Abscheu des tünmsten Übels worden seyd.

*Harl.* Aber nicht der Leute von Condition.

*Czodeky.* Was wollt ihr sagen?

*Harl.* Daß Leuthe hier sind, die allen Respect vor dero Persohn tragen.

*Czodeky.* Nun wie stehts um eure Tapfferkeit; Sind die Holländer in euren Augen so bald zu überwinden.

*Harl.* Sie sind unüberwindlich, (ad spect.) wenn man sie hart angreiffet.

*Czodeky.* Wie viel tausend werdet ihr noch bey Bergen op Zoom, in die Luft schicken, oder begraben lassen.

*Harl.* Mit Wunsch keinen einigen, was nicht die Nothwendigkeit aufreibet.

*Czodeky.* Ja, ja noch ein 10 = 12000. Mann können hier schon ihren Kirchhof finden.

*Harl.* ad spect. Ich wollte, daß du schon da wärest. *ad Czodeky.* Wie es sich zuträget; es ist doch indessen eine Ehre, von so braven Händen, als ihr habt, den Tod zu erhalten.

*Czodeky.* Nun, ihr könnt dem Himmel dancken, daß ihr mir hier unter did Hände gerathen. Wäret ihr mir aussen begegnet, ihr solltet die Welt nicht mehr sehen. Doch so kan ich euch auch nicht ganz ohne alle Bedingung

nuß





nuß von mir weggelassen. Ihr müßt mir versprechen, niemals wider einen Oesterreicher und Holländer zu dienen.

*Harl.* Ich bin niemals Soldat gewesen, und habe mein Lebenlang keinen todt geschlagen.

*Czodeky.* Aber doch seyd ihr bey dem Feind nicht umsonst, und arbeitet zu seinem Besten.

*Harl.* Arbeiten kan ich nicht viel; und hier zu bin ich auch nicht bestellt, sondern bloß zum Aufmercken, Obacht geben, und mit den Leuten zu reden, was zu reden ist.

*Czodeky.* Was ist dies anders, als ein solcher Fockvogel der nur andere ausforschen will. Nun, halt! ich will euch bald wohin bringen lassen.

*Harlequin* verbirgt sich, *Czodeky* verfolgt ihn, und treibt ihn in der Angst so lang herum, biß er auf den Holländischen Löwen zu sitzen kommt, wo er mit vollem Halse ruffet: Pardons! Ich bin ein Holländer!

*Czodeky.* Wie lange?

*Harl.* So lang ich muß und kan. Ich will euch Bergen op Zoom von Herzen gerne lassen. (Ich krieg so davon nichts.)

*Czodeky.* Nun mußt du doch bekennen, was du hier hast machen wollen.

*Harl.* Gar nichts, sondern ich habe nur sehen wollen, was andere Leute wollen gesehen haben.

*Czodeky.* Und was denn?

*Harl.* Daß die Allirten nicht mehr so hixig  
den





den Krieg fortsetzen, sondern des Spiels müde werden.

Czodeky giebt ihm einen Stoß, daß er auf der Seite vom Löwen herunter fällt. Im Falten sagt Harlequin: Wäre dieser Monsieur statt meiner aufgefressen: so wäre der Löwe schon nicht so muthig gewesen, mich abzuwerffen. Harlequin retirirt sich indessen, und hinetet auf der einen Seite fort unter den Worten: so wirds bald meinen Landsleuten auch gehen.

Scena V.

Wahrelieb. Harlequin. L'Interet. Marqueton,  
des Harlequins Liebste.

Wahrelieb. Mein! Monsieur L'Interet! So kriegen Sie mich nicht mehr ans Bändgen. Es bleibt dabey, wer sich mit euch Herren einlässet, hat entweder zu wenig Sorgen, oder will zu viel Verwirrung. Sollte man wohl mehr mit euch handeln, da ihr so barbarische und grimmige Leute seyd, die alles mit Grausamkeit durchsetzen wollen.

L'Interet. Wir wollen nicht mehr Franzosen heißen, wenn wir nicht Meister von eurem Berg vñ Zoon werden können.

Wahrel. Und was nehmet ihr für einen Rahmen an? Denn ehe ihrs bekommt, müßte Holland gar nicht mehr Leute haben, die ihrem Feind das Weiße in den Augen absehen können. Seht da, hier ist Monsieur Harlequin!



quin! Wie kommts, daß ihr so nachdencklich seyd?

*Harl.* Der Pfeffer hat mich so sehr in die Augen gebissen.

*Wahel.* Ey! ihr werdet vielleicht unser Pulver nicht riechen können?

*L'Inter.* Glauben Sie mir nur, es wird bald gar ein Feuer-Regen über Bergen op Zoom fallen.

*Harl.* Und ich will sodann alle Schleussen, Canäle, Flüsse und Brunnen versperren, daß ihr kein Hirten-Hauß löschen könnt.

*Wahel.* Das muß ein grosses Schloß seyn, wenn ihr zuriegeln wollet.

*Harl.* Ist es denn erlaubt, daß ihr wie die Feuer-Teufel euch stellet, und immer Minen springen lasset? Dies ist eine abgeschmackte Conduite, daß ihr meinen Landsleuthen die weisse Wäsche so schwarz macht.

*L'Inter.* Dadurch wird das Uebel ärger, denn ihr verderbt euch nur selbst. Die Stadt geht zu Grund, die Bürger werden Bettel-Leuthe, und eure Garnison hat auf die letzte die Ehre, daß sie über die Klinge springen muß.

*Harl.* Wenn ich die Holländer wäre, so sagte ich: Habt ihr das Pferd weggeritten, so nehmet den Zaum mit.

*Wahel.* Nein, Herr! den Zaum behalten wir, damit, wenn wir das Pferd wieder bekommen, wir es gleich aufzaumen.

*L'Int.* Gedult! wir wollen sehen, was ihr anfangt, wenn wir vor Amsterdam stehen.





*Harl.* ad spect. Dieser rechnet auch schon die Zeche ohne den Wirth. Hätten wir erst, was vorangehet.

*Wahrl.* Hätten wir vor 4. Jahren gethan, was wir jetzt thun müssen; so hätten wir euch vom Hals längstens gebracht.

*Harl.* ad spect. So dürfften unsere Leute freylich nicht vor Bergen op Zoom solche Caspriolen schneiden, daß sie im Herunterlassen die Beine gar verliehren.

*L'Int.* Macht euch nur nicht Hoffnung, daß ihr die Bestung erhaltet, denn wir gehen nicht davon, und sollte auch die Armee drauf gehen.

*Harl.* Was hilft alle diese gute Ermahnung? Deswegen bringen sie doch Leuth und Pulver, Geld und Fleisch hinein. Aber wartet nur, der viele Speck den ihr hinein geführet, wird uns noch wohl bekommen, die Stiefel zu schmieren, daß wir euch auf den Halsen reuten.

*Wahrl.* Messieurs! so weit lassen wir es nicht kommen. Und ich sage euch, packt euch von hier, oder ihr verliehret Arm und Bein noch eher, als ihr Bergen op Zoom sehet. Ich will bald noch ein Paar ehrliche Holländer zur Seite haben.

*L'Int.* Mein Herr! Wir discuiriren nur als gute Freunde, denn keiner von uns wird was davon haben, ob Bergen op Zoom an Franckreich kommt, oder euch bleibt.

*Wahrl.* Indessen redet ihr doch alle, als wenn ihr Propositiones zu machen hättet, und diese





diese verschweige ich bloß, weil ich euch nicht unglücklich machen will.

*L'Int.* Nicht so hitzig! Ein jeder redet von seinem Vaterland.

*Harl.* Und ich meyne es ja so gut, als wenn ich selbst ein Holländer wäre. Ich lege mich auf keine Parthie, und bin neutral. Sehet ihr nicht an meinem Kleid, daß ich der Friedens-Bote bin, denn ich trage der ganzen Welt ihre Livree.

*Wahrl.* Ihr seyd, wie man euch haben will. Indessen sage ich euch rund heraus, daraus wird nichts, daß ihr mit uns so bald fertig werdet.

*Harl.* Wenn nichts draus wird, so hat der General Löwendahl die Schande. Aber! wie kommt es denn, daß ihr alle jetzt so einträchtig seyd. Ich kan mit meiner Liebsten nicht so friedlich leben, als ihr es unter euch jetzt haltet.

*Wahrl.* Dies ist eben leider! zu beklagen, daß ihr so lange Factiones unter uns erreget; aber glaubet nur: unser Sinnbild ist nicht vergebens ein Löwe, der die Pfeile beisammen hält.

*Harl.* Meinettwegen! Ich kan es leiden, wenn ihr noch so trotzig thut. Denn da bewahre mich der Himmel dafür, daß ich euch was streitig mache. Aber! ich meynte doch, daß ihr mich mein Stück Brod könntet geniessen lassen.

*Wahrl.* Fahret nur fort, so werdet ihr bald dabey ersticken.





*Harl.* Ihr habt freylich versalzne Speisen.  
ad L'Int.) Bey diesem richtet unsere ganze Po-  
litique nichts aus.

*L'Int.* Mein Herr! erinnert euch zu seiner  
Zeit dessen, was wir heut geredet.

*Harl.* Ich schliesse euch gewiß aus dem Uni-  
versal-Frieden aus.

*Wahrl.* Dieser wird euch viel genug ko-  
sten. Doch! es ist der Sieg auf unserer Seite,  
und es lebe der Prinz!

Dieses redet er laut. L'Interet und Har-  
lequin betäuben ihn, und fürchten sich.

*Harl. ad spect.* Der Kevl machte, daß ich  
am Galgen noch ruffen müßte: Vivat!

*L'Int.* Doucement. Der Herr kan es ja  
im Herken so dencken.

*Wahrl.* Und ihr müßt es mit dem Mund  
bekennen.

*L'Int.* Adieu mein Herr! Mit euch ist nicht  
viel zu schaffen, ihr seyd zu eigensinnig.

*Wahrl.* Wer euch nachgiebt, ist schon  
verlohren.

*Harl. ad spect.* Ja, ja! da kommt man von  
der Authorität so wohlfeil, wenn man mit die-  
sen Leuthen zu thun hat, als der Küster vom  
Dienst, wenn er nicht die Lichter gepuzet.

Sieht sich um, und erblickt *Marqueton*,  
die hinter der Tapetten hastig hervor-  
kommt.

*Marqueton* geht auf ihn mit vieler Freund-  
lichkeit zu, und embrasiret ihn. Mein Kind!  
was scheerst du dich mit Staats-Geschäften?  
Du



Du vergift mich darüber, und läßt mich immer alleine.

*Harl.* Du kommst mir eben recht. Du forcirest mich auch zu einem Stum; aber dies sage ich zum voraus, wirffst du mich aus dem Sattel, wie die Garnison in der Lunette die Franzosen: so soll dir Arm und Bein um das Gesicht springen.

*L'Int.* Mademoiselle!

*Harl.* Sie ist nicht mehr so rein, als Bergen op Zoom.

*L'Int.* Was sagen Sie dazu, daß wir bis hero nichts mit unserer Kunst ausgerichtet.

*Marquet.* Desto schlimmer! Sonsten können Sie ja alle Leuthe verführen.

*Harl.* Mache du dein Meister-Stück. Diesmal wollen wir das sechste Gebot nicht so genau nehmen, wenn ein Paar Louis d'or gewonnen werden.

*Wahrl.* Ihr seyd gar liebreizende Engel, daß ihr euch unterstehet, uns damit in das Netz zu bringen.

*L'Int.* Mein Herr! auch ein Simson kan dadurch anderst werden.

*Harl.* ad spect. Der macht uns gar zu Whilistern.

*Marquet.* Ich verwette was ich habe, Herr Wahrlied sollte mir selbst Bergen op Zoom in die Hände geben.

*Harl.* Nun, so mußt du einen Schooß haben, der weiter ist als die Hölle, wenn du dieses Nest behalten willst.





*L'Int.* wincket Ihm, und sagt zu Ihm: Laß sie gehen; der Holländer wagt um die Plebe alles.

**Wahrl.** Dermalen ist keine Zeit zu Caraffen.

*Harl.* O! dies kan ich thun, und brauche nicht länger Zeit, als eine Französische Bombe, ein Paar Holländer niederzuschlagen.

*Marquet.* Indessen werden wir noch wohl über den Wis der Holländer triumphiren, und noch den Meister über sie spielen.

*Harl.* Ja, ja! wenn wir gesund sind, und übrig bleiben, liebster Schak! so wird Holland noch gar unser werden.

**Wahrl.** Wenn euch des Wartens nicht zu lange wird; Doch, was halte ich mich bey euch auf. Ich will auf das Coffer-Haus gehen, und mich wieder an einer erfreulichen Nachricht von der Tapfferkeit meiner Landsleute vergnügen.

*L'Int.* Ich werde euch begleiten; doch mir auch ausbitten, daß ihr mich nicht entdecket. Ich verspreche euch, mich als einen rechtschaffenen Holländer aufzuführen.

*Harl.* Und ich will jetzt den Krieg auf die Seite setzen und sehen, was in den Niederlanden bey meiner Marqueton vorgegangen.

*Marquet.* Komm, mein Kind! was geht uns der Krieg an. Streck deine Sabel in die Scheide, und halte dich friedlich.

Die andern gehen ab, Harlequin aber und Marqueton bleiben, und tanzen, dabey sie folgende Aria wechselsweise singen:

Aria





## ARIA.

*Harl.* Die Liebe stürmt die stärcksten Werke  
Und nimmt die schönste Bestung ein;  
Sie dringt durch Thor, und Wall und  
Stärcke  
und will der Ueberwinder seyn,  
und macht durch den gefesteten Stoß  
den Ort bald Band- und Riegel-Los.

*M.* Nicht so! mein Freund! es kostet Mühe  
man giebt den Orth nicht so leicht hin;  
biß man die Linien überziehe  
gehört dazu ein steiffer Sinn  
damit der Sturm nicht allzusehr  
die Bestung durch den Brand verzehr.

*H.* Sey du die Bestung, liebste Schöne,  
ich zwinge doch dein Parapet,

*M.* Mach es, wie Venus tapfre Söhne  
daß dein Muth in die Würckung geht.

*H.* Mein Spieß lehnt sich schon an das Thor.

*M.* Ich schieb dir keinen Riegel vor.

*H.* Du wirst dich leichtlich übergeben,  
denn dein bedeckter Weg läßt sich  
durch meine Minen glücklich heben;  
Und an dein Bollwerck setze ich  
die Batterie so künstlich hin,  
daß ich im Schuß dir nahe bin.





*M.* So will ich freylich mich nicht wehren,  
als Berg op Zoom jeso thut.  
Ich laß mich nicht den Brand verzehren,  
und suche nicht durch Bomb und Glut  
an meinem Unglück Schuld zu seyn.  
Zeuch liebster Feind, nur bald auch ein.

*H.* Wär es so leicht den stolzen Waffen  
von Francreich, als es mir bey dir;

*M.* So würde Löwendahl bald schaffen.  
daß Berg op Zoom capitulir.

*H. et M.* Bey uns hält es nicht harten Stand.

*H.* Ich bin Franzos. *M.* Ich Niederland.

## ACTUS II.

Die Vorstellung ist Bergen op Zoom, wie sie belagert wird, wie da und dorten eine Mine einige in die Luft sprenget. Diese Abschilderung ist in dem Saal als eine Tapezerie aufgehängt. Harlequin sitzt unten, und siehet es mit wehemüthigen Augen an.

### Scena. I.

*Harlequin.* Teuto, ein Teutscher Cavalier, der als Volontaire bey den Alliirten stehet. *Teuto* geht hinein, in den Saal, und siehet das Gemählde. *Harlequin* verbirgt sich unter die Tapeten, daß er nicht gesehen wird.

*Teuto.*



*Teuto.* Dies ist die rechte Abschilderung von dem vergeblichen Bemühen der Franzosen an dieser ungemeynen Bestung. Sie wird wohl auch das Eilfftemahl sich als Jungfer erhalten, und es wird nicht immer der Ruhm der Holländischen Soldaten so versteckt bleiben. Sie zeigen, daß sie Muth genug besitzen, und sich nicht sogleich Preis geben.

*Harleq.* hinter der Tapete: Ich übergeb mich gwiß nick.

*Teuto.* Ha, ha, das ist ein verstümelter Franzose. Wir wollen ihn bald hervorlocken. (Er hebt das Gemählde auf, er siehet den Harlequin und nöthigt ihn, hervorzutreten.) Heraus, Monsieur! Es wäre besser, ihr stündet in den Approchen vor dieser Stadt, als daß ihr euch hinter ihr Portrait begrabet.

*H. D.* Musir! Das is erschrecklich, was die Holländisch Dick-Kopff auf die Franzos erbittert is.

*Teuto.* Ja, wie sich der Franzose hält, so halten sich die Alliirte. Und man muß euch zeigen, daß es hinter den Mauern auch Leuthe giebt, die nicht alles Courage verlohren.

*H.* Sie sprenc in die Luft, als wenn sie Fuchs prell wollte, und die arm Schelm fall sie herunter, wie die Frösch, ohn daß sie mehr die Flint in die Land nehmen kan.

*T.* Wie kommmts denn diesmahl, daß euer Geld nicht soviel, als bey den vorigen Bestungen ausgerichtet.

*H.*





H. Die Münz zwar sehr gut is; aber die Leuth kein gut Erz zu Französich Münz haben. Und in andern Orth kein so wild Barabar commandirt, als hier der General Cronstrom.

T. Dies fehlte eben bey den andern Bestungen, und hätte man in diesen auch solchen Muth gezeiget, wie hier: so wäre Mons und Namur auch nicht in euern Händen.

H. Ah! das Nest, die Teufels hol, kost schon so viel Mann und Geld.

Teuto. Bey 12000. Mann sind schon dabey geschmolzen, und dies macht schon eine ganze Armee aus. Jedoch, ist es nicht wahr, hat nicht der General Löwendahl selbst Schuld, daß die Belagerten sich so hartnäckig wehren. Hätte er nicht eine ganze Hölle von Artillerie auf die Stadt losspielen lassen: so würde noch lange nicht die Stadt in solche Desperation gekommen seyn, in der sie jetzt stehet. Indessen ist der 25. Augusti auch vorüber, und Ludwig XV. hat das Angebinde an seinem Nahmens-Fest nur von weitem riechen müssen, das ihm doch Löwendahl so heilig versichert.

Harl. Par Dieu! Das gut ist vor Löwendahl, daß ick nicht Königlich bin; ick ihn wohl zwingen wollte, mich anzubinden. Doch! Gedult! Wir kriegn es doch noch.

Teuto. Dermahlen wohl nicht, und weiter werdet ihr auch nicht wohl kommen. Euere  
In<sup>s</sup>



Ingenieurs haben sich an dem Orth versehen, wenn sie ihn für eine so leichte Conquerte angesehen, oder wohl gar nicht soviel werth anfangs gehalten, daß man sich dabey lang aufhalten würde.

*Harl.* Ja, das ist recht schlimm, und der Schad unaussprechlich. Wann nur ich wüß, was anzufang is, wenn das Orth uns erist? Ich und mein Braut woll leicht wieder Kinder machen, daß die Stadt anwachs, wie ein jung Baum-Schul.

*Teuto.* Wie viel Sturm habt ihr in allem auf diese Werke insgesammt gethan?

*Harl.* Ueberhaups dreysich; aber ich hab noch nicht Sturm geloff.

*Teuto.* Es wird auch schon an euch die Reiche kommen.

*Harl.* Ich ab dafür groß Danck, mein Herr! Ich bin lieber in d'Approsch bey Marqueton, und bleib gern neutral.

*Teuto.* In der That, es ist Frankreichs Schande daß es bey allen seinen gemachten grossen Verheissungen von dieser einigen Stadt soviel Widerstand findet, daß es wohl gar noch die Belagerung aufheben muß.

*Harl.* ad spec. Dieser is auch ein Teufel, der uns nicht günstick is.

*Teuto.* Pacht ein, ihr Franzosen! Berg op Boom macht euch mehr Unehre, als der Krieg von 7. Jahren.

*Harl.*





*Harl.* Sie red wie ein Engel, der die Bastill verdient.

*Teuto.* Was? Bastille?

*Harl.* Sie raisonnir recht teutsch. *ad spect.* Boucre Allemand, ick dir noch wohl bezahl will.

*Teuto.* Wer seyd ihr dann sonst von Condition, mein Herr! und was haltet ihr euch hier auf?

*Harl.* Ick bin Philosoph, und gar viel groß in meiner Kunst.

*Teuto.* Ihr seht mir dafür aus.

*Harl.* Ick ab Meditation, wie ick die Junfer Berg op Zoom kriegen kan, daß die Doffseit nick soviel dem General Löwendahl kost.

*Teuto.* Harret! wir wollen euch in dem nächsten Thurn eine Gelegenheit zum Nachdencken geben.

*Harl.* Obligé. Ihr zu genereux seyd für Franzos. Sacht mir nur, wie die Stadt aussieh, ob sie gar nick beyzukomm ist.

*Teuto.* Freylich ist sie überall wohl versehen. Hier müst ihr die Nase davon lassen.

*Harl.* Das grundböös Mädcken, macht mir das Leben sauer. Aber könnt ihr, mein Err, mir nick Passeport geben, inein zu komm?

*Teuto.* Ja, ja! ich kan euch Adresse schaffen.

*Harl. ad spect.* Gewiß zum Galgen!





*Teuto.* Ihr werdet schon mit Vergnügen angenommen werden, und erhaltet ohne Zweifel die erwünschte Antwort.

*Harl.* Ich traue nit den Teutsch; aber so ihr seyd erlick; so will ich euch zu grossen Ere machen.

*Teuto.* Geht! oder -- -- --

*Harl.* Was bey Teuffel seyd ihr; ich bin Honet-homme, und will nichts.

*Teuto.* Wartet! hier kommt der Ehrenhielm von dem Staaten Hof, derselbe wird euch am besten anweisen.

*Harl.* Hätt sie die Kränck mit Ehrenhielm. Ich marschir, und präparir euch kalt Bad in Berck op Zoom.

Geht ab.

## Scena II.

*Ehrenhielm.*

*Teuto.*

*Ehrenh.* Was sagte dieser Franzos hier? Diese Leute sollten jetzt uns scheuen, wie die Eulen das Tage-Licht. Wie ich sehe, so ist er auch in ziemlicher Verwirrung.

*Teuto.* Es hat nicht viel mit ihm zu bedeuten. Und er macht ein Mischmasch von Erzählungen. Ich habe ihn lauffen lassen; denn es wird nicht viel ausrichten.

*Eh*





**Ehrenh.** Es mag seyn. Nun, mein Herr! Gott Lob! Bergen op Zoom wird ein Bund der unserer Zeiten, woran sich der Neid die Zähne stumpff gebissen. Die Eintracht, die darinn regieret, scheint mehr das Comando zu haben, als der Commendant selbst. Der Vorsatz, lieber das Außerste abzuwarten, als an eine Capitulation zu gedencken, ist so allgemein und veste, daß auch der gemeine Soldat fast den Officiern es gleich zu thun scheint. Es fehlet aber auch auf der andern Seite nicht an herzhaffter Zusammensetzung der 7. vereinigten Provinzen, alles beyzutragen, was zur Sicherheit des Orts, und zu beständiger Erinnerung der Garnison dienlich ist.

**Teuto.** In der That wird es auch die Franzosen mehr als einmal bishero gereuet haben, daß sie diese kostbare und blutige Belagerung unternommen; und, was Ihnen am schwersten fällt, mag dieses seyn, daß sie weder einen Fußbreit Land gewonnen, noch sich ein Abgang an Munition, Muth, Volck, und Herzhafftigkeit ergeben will. Dies ist ihnen am unerträglichsten, daß der General von Schwarzenberg nebst dem General Baronay in den Linien so sicher stehen, und der letztere zumal ihnen alle Lebens-Mittel abschneidet, und sie völlig umzingelt.

**Ehrenhielm.** Wir haben uns bishero genug die Ohren mit dem Vorwurff irre machen lassen müssen, daß wir eine Barriere nach





nach der andern so gutwillig an Frankreich übergeben, und durch unser unnöthiges Zaudern den Feind tiefer in das Land rücken lassen. Diese einzige Belagerung aber zeigt im Ueberfluß, daß es uns nicht an Muth gebricht, und wir gar wol zur rechten Zeit den Arm zu gebrauchen wissen.

*Teuto.* Sie dürfen aber, mein Herr! mir nur sicher einräumen, daß das mehrste an dem gelegen, daß der Stadthalter wieder erwöhlet worden, der als das Haupt mit den Gliedern desto vereinigter handeln kan. Ausserdeme, was den Orth selbst betrifft, scheint es mir eben nicht der Mühe werth zu seyn, daß man sich so viele Mühe giebt, diesen Platz zu erhalten, auffer man müste noch das Eilfftemahl wieder den Ruhm behaupten, daß diese Bestung niemals bezwungen worden.

*Ehrenh.* Nicht nur dieses, sondern es ist auch vornemlich dieses ein grosser Vortheil, wenn ich erweisen kan, daß dadurch der Feind gezwungen wird, seine Haupt-Armee in einer Inactivität zu lassen, indem diese an der Hand seyn muß, sowohl die Belagerung zu bedecken, als auch täglich den nachhafften Ver lust wieder zu verstärcken. Nächstdeme schnilzt das Volk zusammen, nimmt ab, die Belagerungs-Kosten vermehren sich, und man kan keinen Paß öffnen, tiefer in das Land einzudringen, sondern muß mit dem größten Schaden stehen bleiben. Ueberdieses mey  
nen





nen wir wol, daß es nicht Franckreich zum größten Präjudiz gereicht, hier einer Armee ihr Grab zu machen, und doch unverrichteter Dingen wieder abzuziehen?

*Teuto.* Es ist nicht ohne, und es scheint, als wenn hier den Siegen der Franzosen, und ihrer unerhörten Hitze, alles mit Feuer zu zwingen, Gränzen gesetzt worden wären. Ueber Niemand muß ich mich hierbey mehr verwundern, als über den General Löwendahl, der Wochen und Tage einmahl über das anderemal bestimmet, wenn er dem König diese Conquete zu Füßen legen will.

*Ehrenh.* Unsere Alliirten werden nun hoffentlich mit uns zufrieden seyn können.

*Teuto.* Auf das Beste, zumal da eure Tapferkeit jezt zeigt, daß ihr nunmehr gewiß erkennet, was diese lange Zeit über Franckreich im Schilde gefähret, und daß alle vorige Weissagungen ein solches Almen erhalten.

*Ehrenh.* Ich gebe es zu. Allein hätte es nur nicht in den vorigen Jahren so starck daran gefehlet, daß alle Troupen behörig wären im Feld gestanden; so würde auch bey unsern Lands = Leuthen schon damahls der Muth noch grössere Thaten gethan haben.

*Teuto.* Hätte man nur disseits gesehen, daß bey euch Herren einmahl der Vorsatz recht in die Würckung getretten wäre:  
so





so würde man leicht Rath haben schaffen können.

**Ehrenh.** Wohlan! Es ist eben jeko der höchste Grad gewesen, daß unsere Gelassenheit gereizet werden mußte, und nun wird das Feuer, das so lang unter der Asche geglimmet, desto stärker brennen, und in die Flammen brechen. Eins mögte ich wissen, wie denen Franzosen dabey zu Muthe ist.

**Teuto.** Dies ist leicht zu ermessen. Sie bedauern nur, daß ihnen ein so alter erfahrner Commendante die Spitze bietet, an den sie sich nicht wagen können, noch wollen. Sie suchen zwar die ganze Hölle aufzubieten; ihr Feuer ist unaussprechlich, ihre Batterien stärker, als jemahls besetzt, ihr Sappiren beständig, ihre Contre = Minen ohnzehlich. Aber alles was sie machen, gehet zu ihrem selbst eigenen Schaden, und trifft den Meister.

**Ehrenh.** Wohlan! Bergen op Zoom ist die Braut, um die man tanzet. Es kommt darauf an, ob sich der General Cronstrom dieses kostbare Unterpfand will aus den Händen reißen lassen, oder vielmehr das alleräufserste wagen, und ob nicht die Allirten den Entsatz beschleunigen werden.

**Teuto.** Diesmahl ist der Korb geflochten, den der Franzose davon trägt, und die Bestung wird wohl eine reine Jungfer bleiben. Ich gratulire Ihnen, mein Herr, zu dieser Ehre Ihrer Nation, und bin versichert, daß

D 2  
auf





auf den Ruinen dieser Bestungs-Wercke ge-  
 wiß der Friede seinen Grund leget. Ich gehe  
 auch mit desto freudigerm Muth in die Linien  
 vor Berg op Zoom, weil ich voraus sehe,  
 daß hier Ehre zu erjagen, und man sich di-  
 stinguiren kan. Ich werde, wenn die Bela-  
 gerung aufgehoben ist, der erste seyn, der  
 Ihnen dazu den Glück = Wunsch in forma  
 abstattet.

*Ehrenh.* Es soll mich vergnügen, und ich  
 weiß, daß es denen Teutschen selbst daran  
 lieget, wenn das Glück auf unsere Seite  
 treten wollte. Siehe da! Dort kommen  
 ein Paar Franzosen. Wir wollen uns  
 doch hier verstecken, und Obacht geben, was  
 diese für Gedancken bey diesem Gemähde  
 haben.

*Tento.* Hier seht es schon was lächerliches  
 ab. Denn es ist der sogenannte Harlequin  
 dabey, ein Kerl, der seinen Collegen alle ih-  
 re Fehler und Thorheiten derb in das Gesicht  
 saget.

Verbergen sich.

### Scena III.

*L'Interet. Fouxbe. Harlequin.*

*Harl.* Tritt an das Theatre vornher, ad  
 spect. Damit ihrs wüßt, ihr Herren! ich bin  
 heute Jedermanns Freund, was liegt mir  
 da





daran, wem Berg op Zoom gehöret. Wer Theil dran nimmt, muß erst sehen, ob er auch sicher stehe. Denn die verzweifelte Garnison kan mehr als Brod essen. Sie lernen einen ehrlichen Mann tanzen, daß er mit samt der Mensur stecken bleibt, und keinen Fuß mehr rühren will.

*Fourbe ad L'Interet.* Da ist schon aus. Lieber ein Dorff gewonnen; Dies giebt mehr Ehre, als vor diesem Nest zu liegen, das doch nimmermehr unser wird.

*L'Inter.* Ich gebe auch alle Hoffnung auf.

*Harl.* Nun, so bleib ich auch auf dem Posten sitzen, den ich unterhalb meines Rücken als ein Küssen zum Stuhl herumtrage.

*Fourbe.* Wer hat denn hier dieses Gemälde aufgehängt, daß man es doch lieber wegstun mögte!

*L'Inter.* Damit macht man schon die Sache gut, wenn man immer vom Sieg redet, und das Gegentheil an der Wand aufhängt.

*Fourbe.* So wird Frankreich gewiß kein Te Deum singen, wenn sich das Glück nicht ändert.

*Harl.* Bin ich doch noch von dem vorigen sehr heisser, und deswegen können wir doch eines singen, daß der Himmel unsere Leuthe





unter Hüpfen und Springen aus der Zeitlichkeit wegnimmt.

*L'Inter.* Nichts bisher ausgerichtet?

*Harl.* Recht viel, weil alles an seinem Orth stehen geblieben, wo es vorhin war.

*Fourbe.* Ihr, glaubte ich, wäret schon nach Bergen op Zoom abgereiset; Denn ihr seyd doch der Freywerber.

*Harl.* So mag ich keinem Bauern seine Tochter entführen, will geschweigen den Holsländern ihr Bergen op Zoom. Diese Leuthe thun, als wenn es ein Paradies wäre, und sie die Feuer-speyenden Drachen dabey seyn müßten.

*Fourbe.* Diesmal werden wir schlechte Ehre von unsern Commissionen aufzuheben haben.

*L'Inter.* Wir haben gethan, was möglich war.

*Harl.* Ich habe siebenerley Schweiß auch bloß deswegen geschwitzet, weil ich sahe, daß alles nichts nuket.

*L'Inter.* Ich hätte es doch gewagt, wenigstens die Stadt zu besuchen.

*Harl.* Wie aber, wenn man euch gesehen hätte. Der alte Cronstrom macht ein solch finsternes Gesicht, daß einer bald die Laternen anzünden muß, wenn er den Galgen übergehen will, daß er dabey keinen Stolperer macht.

*Fourbe.*



*Fourbe.* Man kan sich schon in acht nehmen. Wenn wir nur das Ehrenstückgen wüßten, wie dieser Jungfer beyzukommen wäre.

*Harl.* Seht ihr Herren, da hängt die ganze Stadt vor euren Augen, zeigt mir einmal, wo sie anzugreifen ist. Himmel! schreckt doch einen ehrlichen Mann schon dies Gemählde! Wie erst, wenn wir in corpore & persona darinn wären.

*L'Inter.* Zu was nuzt dieses Uding!

*Harl.* Daß die Leute noch erboster werden. Ich wollte nicht mich vom Pöbel allein hier antreffen lassen; er sollte mich bald nöthigen, einen Bänckel-Sänger dabey abzugeben.

*Fourbe.* Nun in der That, dies ist eine fatale Periode.

*L'Interet.* Dieser Umstand verderbt alles, was wir in 7. Jahren von Ehre und Ruhm gesammelt.

*Harl.* Welt! gute Nacht. Entweder laß mich bey meinem Mädgen die Contrescarpe suchen, oder bring mich wieder hinter ohne Strick in unser Lager.

*Fourbe.* Daß man doch noch nicht die Lunette hat angreifen können?

*Harl.* Der Ingenieur der sie gebauet hat, muß der Teuffel gewesen seyn, denn es ist nicht anders, als wenn ihr Grund lauter feurige Kohlen wären, so sprudelt alles in die Höhe, wenn man den Fuß drauf sezet.





*L'inter.* Seit wann haben uns dann die Holländer die Kunst abgelernt, *Minen* anzulegen?

*Harl.* Seitdeme die Söhne gescheider werden, als ihre Väter.

*Fourbe.* Doch *Harlequin*! ihr werdet noch nicht alles verlohren geben, und wenigstens suchen, wie ihr in die Stadt kommet.

*Harl.* Ich? Ich dencke wohl, wenn wir sie haben, wie ich auch neben her hineinreiten will, und dann will ich dem *Cronstrom* die Meynung klärlich darthun, die ich von ihm bege.

*L'inter.* Jezo aber wäre es recht.

*Harl.* Meine häußlichen Umstände wollen es absolut verbiethen, diese Lust-Reise vorzunehmen, und ich fühle an dem Hals eine so grosse *Incommodität*, daß ich in der That nicht den Strick tragen könnte, den man mir anthun würde.

*Fourbe.* Ist keine Dispute unter den Holl- und Engelländern anzurichten?

*Harl.* Das sind die rechten *Reker*, die halten zusammen, wie ein Paar böse Nachbarn, wenn sie auf den Dritten zuschlagen.

*L'inter.* Ja, wenn dieses wäre; sodann hätten wir sie, wie die *Kaken* im Sack.

*Harl.* Ihr Herren, ihr redet von der *Hau*, des *Bären*, und habt ihn noch nicht gefangen. *Engelland* ist eine *Potenz*, die man nicht





nicht so leicht über den Tölpel wirfft, als ihr meynet.

*L'Inter.* Nun so dörrffen wir uns schon zum Abzug nach Haus schicken. Wenn wir nur schon da wären!

*Fourbe.* Sodann geht unser Handwerk weiter auch nicht, und der Krieg giebt doch noch manchem ehrlichen Mann seine Nahrung.

*Harl.* Bergen op Zoom! Warte! du sollst mir es engeiten. Habe ich doch schon meinen ganzen Staat darauf gemacht, und durch den Notarium dich schon in die Heyraths-Briefe mit der Mademoiselle Marqueton aufsetzen lassen.

*L'Int.* Es ist wahr, ihr seyd am schlimmsten daran, und werdet noch dabey die Gewogenheit des General Löwendahls verlieren.

*Harl.* Gedult, ist doch einer immer unter dem Regiment des andern. Ist mir Löwendahl nicht gewogen, wer weiß, wie lang er bey dem König in Gnaden stehet?

*L'Inter.* Doch ist dies nur der Unterschied, daß ihr es in dem Stuck Brod besser, als der ander empfindet, und niemand dauert mich mehr, als Marqueton.

*Harl. ad spect.* Dies ist ein schönes Mitleiden, daß mir die Hörner zum Kopff heraus wachsen mögten.





*Fourbe.* Ich sehe jetzt weiter nichts, als eine lange Zeit und lange Weile. Wir wollen, mein Herr! einweilen die Marqueton für Bergen oy Zoom ansehen, und den Harlequin als ihren Ehrenhüter betrachten. Vielleicht gelingt es auch uns, daß wir sie ihm abspannen, und sodann wollen wir ihm zu seiner Schande zeigen, wie er es hätte machen sollen, wenn er hätte klug handeln wollen.

*L'Inter.* Die Sache geht an.

*Harl.* Himmel! Marqueton! Marqueton! Wenn ich doch auch deine Contrescarpe unterminiren könnte, daß den Kerls die Beine wegschlagen, wenn sie bey dir Sturm lauffen wollen. Marqueton!

### Scena III.

#### Die Vorigen, und Marqueton.

*Marquet.* Kommt hervor auf diesem Anruff. Was ist's, geliebtes Kind?

*Harl.* Du bist das Stichblatt der Französischen Künste, und ich soll par tout die Allirten vorstellen, und etwann zusehen, wie sie dich vor meinen Augen wegschnappen. Mäd'gen wahre deine Schanke, und stoß die Angreifer auf die Bänche.

*Marq.* Wenn es biß dahin kommt: so lieg ich schon auf dem Rücken; und der Feind auf mir; sodann



sodann mögte mir alle Krafft zu widerstehen,  
leicht zerrinnen.

*L'Int.* Schöne Marqueton! Ihre Schö-  
heit, ihr gutes Ansehen, und vortheilhafte  
Gestalt macht sie uns so nothwendig, daß wir  
wohl nicht glücklich heißen können, wenn sie  
uns nicht Dero Neigung schencken.

*Harl. ad spect.* Nun verdencke ich es den  
Holländern nicht, wenn sie böse thun. Frey-  
lich wäre Marqueton ein schöner fetter Bissen  
vor diese Herren. Aber, ihr sollt nichts davon  
eriegen. *ad Marq.* Halte dich redlich, wehre  
dich du unüberwindliche Fortresse meiner  
Liebe.

*Fourbe.* Mademoiselle! Wir versprechen Ih-  
nen weit bessere Freyheit, mehrere Vortheile  
in allen, und eine besondere Affection, wenn  
Sie sich unserer Bitte überlassen.

*Marquet.* Mein Herz ist nicht mein eigen.  
Es ist in eines andern Gewalt, und muß sich  
nach dessen Willen richten.

*Harl.* Freylich! oder woferne du dich was  
anders entschliessest, so sollst du in die Verwü-  
stung fallen.

*Fourbe.* Unser Principal, der nach ihnen  
schmachtet, erhebt sie zu dem Angesehensten  
im Lande; er ertheilet Ihnen das Recht, wel-  
ches keine andere hat, und ist um deswegen  
gegen sie so gewogen, als dero Keuschheit so  
viele andere Anstöße zuruck geschlagen.

*L'Interet.* Sie stehen unter der Aussicht eines  
verdrüßlichen Mannes, der ihnen nicht die ge-  
ringste





ringste Freyheit gönnt; Es ist ihnen leicht, wenn sie nur wollen, daß Sie selbstn Meister über Jhn werden; Nur einen Winck; so stehen wir zu ihrer Freyheit zu Diensten.

*Marq.* Bis dato wüßte ich mich nicht zu beklagen; und ich nehme es als ein Zeichen der Liebe an, daß Harlequin mich nicht aus den Augen läßet.

*Harl.* Ach ja! Ich bewache dich mein Engel, von hinten und vorn. Denn einen schönen Kind strebt man auch nach ihrem H<sup>o</sup> ad spect. Hätten wir nur Bergen op Zoom von hinten zu, wir wollten die Finger darnach lecken. Aber dort ist es zu wässericht.

*L'Int.* So erlauben Sie doch, daß wir sie in eine Gesellschaft bringen, wo ihnen noch mehrere Gründe vorgeleget werden sollen, wie vortheilhaft die angetragene Mariage sey.

*Marq.* wincket dem Harlequin. Dieser nicket mit dem Kopf und sagt: Wenns Geld trägt, mache alles mit. Nur aber werde mir nicht zur H<sup>o</sup>

*Fourbe.* Monsieur! Wir ersuchen Sie, daß wir die Marqueton diesen Nachmittag entreteniren dörrfen.

*Harl.* Wo, mein Herr? à la Lunette? wo man erst die Brillen aufsetzt, ehe man was sehen will. Ich werde doch dabey seyn, und ehrenhalber die Compagnie zieren helffen.

*L'Int.*





*L'Int.* Das ist zu Bürgerlich, daß die Männer immer bey den Weibern sitzen. Ein Cavalier aber macht sich nichts aus dergleichen.

*Harl.* Ja; wenn der Herr von = = = nur auch von den Hörnern frey bliebe. Ich werde mich ein wenig aufhalten, und euch, Herren nachfolgen. Meine Marqueton aber werden Sie nicht so leicht überwinden; denn sie ist Eisenvest.

gehen ab.

*Harl.* Allons, ihr Musicanten, meine Leib-Arie; Der unglückliche Franzmann; à tempò. Ich singe dazu.

#### ARIA.

Die Welt is gleich ein Budelhund  
Der sich die Ur zerfausen lästet.  
Und meines Mädchens zarter Mund  
macht, daß man sie vergnückt anfasset.  
Doch, ist kein Zundr in Feuerzeick  
so ist auch nicht die Liebe reich.

Der Schul-Major zu Ninive  
erschrickt die armen Kinder.  
Die Lieb is eine Panacee  
für viele arme Sünder.  
Doch rühmt sich mancker gar su viel  
und at darbey unglücklic Spiel.

Act





Ach Berck op Zoom; ergieb dich doch,  
 du machst zu lange Weile,  
 Du hast ein allzuwarmes Loek,  
 und wirst uns nick zu Theile.  
 Der arme Frankmann kriecht dich nicht  
 biß er vor Arm und Beine bricht.

### Actus III.

Die Vorstellung ist eine Fortresse, in welcher einige Soldaten postirt sind, die sich gegen ihre Angreiffer sehr starck und hitzig wehren, und wobey durch Maschinen viele der Belagerer in die Höhe geworffen und zu Boden geschlagen werden. Anstatt der Bomben, so die Belagerten heraus werffen sollten, siehet man Körbe, und innwendig hört man ein Jubel- und Freuden-Geschrey, unter welchem die Belagerer gespottet und verhöhnet werden.

#### Scena I.

*Marqueton. Harlequin.*

*Harl.* Ich sage dir, bey meiner Ehre, führe nur den Streich so aus, wie wir miteinander abgeredet, aber ich will dich mit der Adams-Peitsche zu Bollziehung meiner Befehle bringen.

*Marquet.* Daß du was anders in der Hand haben müßtest; Siehe du nur zu, daß du  
 das



das Spiel nicht verderbest. Denn Fourbe und L'Interet sollten dich wacker auslachen, wenn sie dich über den Tölpel werffen könnten.

*Harl.* Ich will mich so eifersüchtig stellen, daß mir aus Grimm das Hemd zu den Hosen heraus sehen soll. Und indessen wollen wir diese Herren so artig bezahlen, daß sie zum Gelächter werden. Stell dich nur recht spröde.

*Marq.* Ich mercke, daß der L'Interet dorten herschleicht; Nun wende deine Kunst an.

*Harl.* sieht, daß deme so ist, stellt sich aber, als wenn er ihn nicht merckte. Ja! ja! liebstes Kind! trau, schau, wem. Diese Leute kommen dir an die Wangen, von Wangen weiters, von da wieder weiters, und abermal weiters, biß sie dich mir untreu machen. Aber warte, ich will dir schon ein Haupt-Schloß vorlegen, wo ich den Schlüssel dazu habe.

*Marq.* Ich bleibe treu; aber artiger Mann! Wir könnten doch dies schöne Stück'gen Geld annehmen, und doch thun, was wir wollen.

*Harl.* Ja! wenn sie erst die kleine Fortresse einnehmen, die ich Ihnen zur Bedingnuß auflege, daß sie dieselbe erobern: so will ich selbst der seyn, der ihnen heute Nacht das Bette macht, und ihnen dabey leuchtet.

*Marq.* Eben auf diese Bedingung habe ich mir vorgenommen, mich mit Ihnen einzulassen, und diese Fortresse auch das Määd'gen  
in





in der Schanze benennet. ad Harl. Leise. Siehe, wie der dort die Augen aufmacht; Dies ist ein Amts-Geschicht. Ich will mich ein wenig auf die Seite machen  
geht ab.

## Scena II.

*Harlequin. Fourbe. L'Interet.*

*Harl.* schreyt immer. Wehret euch, ihr wasckern Leuthe; es gilt euch, denn die Feinde sind so hitzig, daß sie euch glüende Kugeln zuschießen, und vor Angst Pomeranken machen mögten.

*L'Interet* nahet sich hinzu. Was soll dieses bedeuten? Ihr dürfft nicht mit dem Krieg spielen. Schlimm genug, daß unsere Nation gezwungen ist, die hartnäckigen Holländer zu Raison zu bringen.

*Fourbe.* Ihr habt wieder was hierunter gesucht, und ich wollte es leicht errathen.

*Harl.* Wer mein Mäd'gen will; muß erst diese Schanze haben. Probiret es nun mit den Händen, ihr Herren Eisenfresser, was ihr mit dem Maul alles auszurichten gedencket, und seht hernach, ob ich im Bergen op Zoom glücklicher habe seyn können.

*L'Int.* Ha! Ha! Alleine wir sind ja keine Soldaten.

*Harl.* So nehmt euch daran ein Exempel, und sehet, was meine Marqueton euch erweisen,



sen wird. Und wenn ihr auch derselben ihren innersten Posten mit lauter Duplonen anfüllet; so wird doch eure Hoffnung zu lauter Wasser werden. Ist diese Belagerung nicht ein natürliches Ebenbild, wie ihr blind anlauffen werdet.

*Fourbe.* So macht ihr mit Fleiß unsere ganze Nation zum Gelächter!

*Harl.* Keineswegs; allen unterthänigen Respekt, aber, wenn auch der General Löwen dal nach so hitzig darauf wäre; so mag er zusehen, daß er nicht noch in den Korb fällt.

*L'Int.* O wie will ich euch auslachen, wenn wir eure Marqueton in unsern Armen haben, und ihr mit trockenem Maul uns zusehen müßet.

*Harl.* O! wie wird euch das Maul wässern, wenn ihr von dem fetten Bissen ablassen müßet, und hungrig davon ziehet.

*Fourbe.* Dies thut ein Franzose nicht.

*Harl.* Mit Fleiß nicht, aber aus Noth, und dabey schleicht er davon, wie der Fuchs vom Hühnerstall, wenn er verriegelt ist.

*L'Int.* Glaubet ihr denn, daß nicht ehe unsere ganze Armee sich aufopfern sollte, als daß sie die bisherige Mühe umsonst angewendet hätte?

*Harl.* Dies ist eine närrische Höflichkeit, und Großmuth. Ehe ich mich an einer Mauer den Kopf zerstiess, biß ich zu einem Mád'gen in die Cammer gieng: so wollte ich lieber meinen Mauerbrecher, mit Feuer verbrennen.

Ⓒ

*Fourbe.*





*Fourbe.* Ihr redet, wie ihr es versteht.

*Harl.* Dies ist wohl wahr. Aber der Himmel erhalte mein Hirn in guter Gesundheit, denn alle die, so in den Approchen vor Bergen op Zoom stehen, kommen alle, wie die angebrandte Füchse davon.

*L'Int.* Indessen, was werden die Leuthe, die euer Affen-Spiel ansehen, dabey dencken. Macht ihr uns mit Fleiß lächerlich?

*Harl.* O nein! Ihr werdet wohl sehen, wie die alten Weiber weinen werden, wenn sie die erstaunliche Mühe dieser Stürmer betrachten, denen alles den Krebsgang in ihren Unternehmungen gehet.

*Fourbe.* Ihr seyd doch noch immer verwegen genug!

*Harl.* Dazu brauche ich wenig Hertz. Ich bleibe davon, und siehe von weiten zu. Ehe ich mich nur nähern wollte; so müßte ich meine Füße und mein edles Leben bedauern.

*L'Int.* Dort kommt in der That, der Wahr-  
lieb; dieser wird erst sein Gelächter darüber  
auffschlagen.

*Harl.* Glaubt es nicht; Wenn ihr ihm ein gutes Wort gebet, so wirfft er euch selbst in die Schanze, damit man euch in einem Korb wieder heraus werffe.

*Fourbe.* Ich mag gar nicht gegenwärtig seyn, und schäme mich, diesem Spiel zu zu-  
sehen.

*Harl.* Schämt euch nicht, mein Herr! Eu-  
res gleichen giebt es jetzt viel tausend Köpffe,  
die





die die Unmöglichkeit vor sich sehen, und doch mit dem Kopf wider die Wand rennen.

Fourbe geht ab.

*L'Int.* ad Harl. Mit diesem Einfall werdet ihr euch bey dem Ministerio zu Versailles vielen Danck verdienen.

*Harl.* So weit will ich herzlich gerne nicht dencken. Auf der Leipziger Messe zahlt man mir lieber 2. Groschen wenn ich meine Schanze hinführe, als zu Paris nur einen Sous, denn wer wird an diesem leßtern Ort ohne Gram nur daran dencken mögen.

*L'Int.* Und gleichwohl magt ihr euch, vor unsern Augen dergleichen sehen zu lassen.

*Harl.* Dafür kan ich nichts. Wie müssen wir thun, wenn wir einen Holländischen Galgen vor uns sehen, wo wir ohne Minen, ohne Approchen, ohne Sturm ganz gelassen hinkommen können, wenn wir entdeckt werden, was für eine schöne Profession wir in diesem Lande treiben.

*L'Int.* Mit euch ist nichts zu schaffen. Und nach Francckreich dürfft ihr wohl nicht mehr kommen. Ich mag auch weiter nicht mit euch Gemeinschaft machen.

*Harl.* O so bleibe ich von Herken gerne hier. Denn ihr hättet noch wohl das Herz, und schicket mich nach Constantinopel, daß ich euch den Groß-Bezier in seinen Schlaff-Rock heraus holen sollte. Adiea mein Herr, seyd ihr nicht da, giebt es andere Leute.

*L'Int.* geht ab.

£ 2

Sc-





## Scena III.

*Harlequin. Ehrenhielm. Wahrlieb. Teuto.*

*Ehrenh.* Ey nun! ich glaube, ihr probirt einweilen wie es thut, wenn man Städte belagern will, guter Freund! und in der That, es ist auch die gegenwärtige Belagerung eine hohe Kriegs-Schule zu nennen; zu was dient denn dieser Aufzug?

*Wahr.* Ja, ja, Körbe genug für die Herren Franzosen, wenn sie sich da anmachen, wo man ihnen den Weg zum Abzug wieder weisen kan.

*Harl.* Nicht so! Ich will euch Herren Holsländer weisen, daß der General Löwendal viel Körbe braucht, wenn er biß auf den 25. Augusti dem König Berg op Zoom zum Angebinde, und die Provinz Seeland als ein Bouquet verehren will. Macht euch nur gefaßt, ihr Herren! ihr werdet wohl diese Körbe tragen müssen.

*Ehrenh.* Wer seyd ihr dann, daß ihr so Kühn redet?

*Harl.* Ich bin Expeditions-Rath in der Stille, und verordneter Astronomus bey den Französischen Cometen.

*Teuto.* Nun so wollen wir euch bald in ein Observatorium schicken, wo ihr die Holländischen Fixstern sehen kömnet.

*Harl.* Gnädiger Herr! Um einen Stieber verschwöre ich gleich meine ganze Wissenschaft, ohnge-





ohngeachtet sie so groß ist, daß ich eine ganze  
Dreiß-Suite damit anfüllen könnte.

**Ehrenh.** Wollt ihr Dienste bey uns  
nehmen?

**Harl.** ad sp. Nun helff mir lieber Himmel!  
Diese Leuthe brauchen wenig Complimenten.

**Teuto.** Nun wie ist's? Freund oder Feind?

**Harl.** Der ganzen Welt ihr Diener, wer  
mich um Geld und gute Worte annehmen  
will.

**Ehrenh.** Aber! wie kommt ihr denn hier  
zu dieser Vorstellung?

**Harl.** Dies hab ich ja Ihnen zu Ehren ge-  
macht, und zeige, daß alles Unternehmen der  
Franzosen dormalen so viel bedeutet, als wann  
ich bey einem Mäd'gen mit Spieß und Ge-  
wehr käme, sie zu überwältigen, und die mich  
doch zuletzt mit einem leeren Korb bezahlet.

**Ehrenh.** Diese Deutung läßt sich hören.  
Ist sie aber auch euer Ernst?

**Harl.** Da schwöre ich bey allen Heiligen, und  
bey Meister und Gesellen meines Handwercks,  
daß ich mir die Sache nicht anders vorstelle.

**Teuto.** Ist sonst keiner von euren Herren Col-  
legen da?

**Harl.** Ich sehe keinen, denn sie sind selbst  
wider mich, daß ich ein so ehrlich Holländisch  
Herr habe, und ich will auch in der Welt  
künfftig recht Holländisch leben.

**Wahrl.** Was versteht ihr hierunter.

**Harl.** So lang, als es die Haut nicht gitt,  
will ich gegen Jedermann freundlich thun, wo  
ich





ich was gewinnen kan; stößt man mich aber an, so soll der Hagel, der Blitz, und der Donner alle meine Feinde tödten. ad spect. Ich für mich vergiese gar kein Blut.

*Teuto.* Nun wohlhan! wir wollen euch auf eine Probe setzen.

*Harl.* Von Gold bin ich freylich nicht, daß ich die Capelle halten könnte; aber den Strich halte ich vortrefflich, wie ein Sophistisch Gold.

*Teuto.* Ihr sollt uns euer Memoir Instructif heraus geben.

*Harl.* Dies hat meine Marqueton von mir in Verwahrung, und diese ist commandirende Generalin in der Fortresse.

*Ehrenh.* Ey nun, so rufft ihr zu, Sie wird euch wohl hinein lassen.

*Harl.* Weil doch alles eine Aehnlichkeit miteinander hat; so will ich warten, bis die Franzosen von Berg op Zoom weggeschlagen sind; darnach kan ich mit gutem Gewissen mich entdecken wer ich bin, und was meine Geschäfte hier gewesen.

*Ehrenh.* Ihr seyd ein schlauer Gast.

*Harl.* Und ihr Herren Holländer! nicht weniger fromme unschuldige Wirthe, bey denen man schon lernen kan, wie man sich durch die Welt durchhauen muß.

Wahrh.



**Wahrl.** Was sagen denn eure Collegen dazu, da sie die Fortresse gesehen haben?

**Harl.** Nicht viel. Aber was sie gedacht haben werden, dies mögte ich nicht geredet wissen.

**Tento.** Et = = = Es ist gewiß jetzt ein Stillstand, denn es geschieht kein Schuß aufeinander. Wohlan! wir wollen uns ein wenig näher machen, und doch die Bleikirten betrachten, die dort liegen.

**Harl.** Sind dieses nicht eine Art, von den alten Kübel-Rittern, wo ein jeder einen Kübel auf dem Haupt trug, und hier jeder fast einen Korb hat.

**Ehr.** Sie sind es werth, daß man sie so bezahle.

**Harl.** Unterdessen, wer zahlt den Korbmacher, als ich? Es ist doch wahr, wenn ich nur im Kleinen nachrechne, was mich schon diese kleine Bestung kostet; so kan ich es Ludwig den XV. nicht vor übel haben, wenn er mit aller Gewalt darauf dringet, daß doch nicht Berg op Zoom aus seinen Händen geht.

**Tento.** Aber euere Fortresse ist noch so sehr jung davon gekommen; sie wird so alt nicht werden, so ergiebt sie sich doch endlich.

**Harl.** Nein, Monsieur; Innwendig ist gar ein schönes Arsenal und Pulver-Magazin, dies hält den größten Sturm aus, und achtet keinen Anlauff.





Ehrenh. Hat denn Euere Marqueton et-  
was vom Krieg gelernet, daß ihr derselben  
das Commando anvertrauet?

Harl. O die ist schon als Volontair in den  
Französischen Lagern ein Paar Jahre herum  
gezogen, und hätte leicht unter den Inge-  
nieurs Directrice von den Cassematten werden  
können. Ueberdies lieg ich ja selbst in inner-  
halb den Linien, und werde schon zu seiner  
Zeit einen Ausfall thun, daß Hand und Fü-  
ße genug zappeln sollen.

Wahl. Wie stets nun, wenn ich jetzt,  
wie ihr und euers gleichen einmal an mich  
gefest, es umwendete, und selbst in eure  
Fortresse dringen wollte.

Harl. So schrie ich: Gewalt! Bürger-  
Recht! und alles, was zum tapffern Wider-  
stand gehöret.

### Scena. III.

L'Interet. Fourbe, Kommen dazu.

Harl. Bon jour! Habt ihr Herren das  
Mädgen, oder hat es euch bey der Nase?

Fourbe. Keins von Beyden. Mit solchen  
Poffen mögen wir uns nicht abgeben.

L'Inter. Wir hätten etwas weit Nöthigers  
mit euch zu sprechen.

Harl.





*Harl.* Dermalen bin ich selbst occupiret, und habe meiner Schanze wahrzunehmen, mithin kan ich mit euch keinen Ritterzug verichten, biß ich erst meine Marqueton in Sicherheit gebracht habe.

*Ehrenh.* Holla! ihr Messieurs seyd viel leicht auch von diesem schönen Metier, wie hier der Herr Harlequin, ein berühmter Kriegs-Held.

*Teuto.* Ich mercke es an eurer ehrwürdigen Gesichts-Mine, daß ihr von der Französischen Politique ein wohlbestellter Hand-langer seyd.

*L'Inter.* Messieurs! Wir sind weiter nichts, als Kauffleuthe.

*Harl. ad spect.* Die mit lauter Fuchschwänken handeln, und künstlich verdortheilen können.

*Fourbe.* Was geht uns der Krieg an? Wir sind in diesem Land nur bey unsern Correspondenten, die Wechsela in Richtigkeit zu sehen.

*Wahrl.* Schade! daß ich dermahlen keine Bekehrung mit euch machen kan. Indessen seyd ihr doch wahrhafftig recht ehrliche Leuthe.

*Harl. ad spect.* Wenn man sie auf der lin-





cken Seite recht durchs Perspectiv betrachtet.

*L'Int.* Es wäre besser gethan gewesen, wenn wir das Holländische Brabant nicht mit Krieg überzogen hätten. Daran aber hat Niemand anders Schuld, als der Cardinal Tencin.

*Fourbe.* Und warum hat man uns ins Land selbst gelockt? War denn unter den Holländern nicht alles so zertheilet, daß man uns selbst mit Briefen verschrieben.

*Wahl.* Das saget nicht; oder ihr müßt das Wort bezahlen.

*Harl.* Ich sage fein gar nichts: so hält jedermann mit mir desto leichter Friede.

*Ehrenh.* Franckreich hat sich diesmal recht den Wurm ans Herz gefest.

*Harl.* Keineswegs; es denckt nur an die Sterblichkeit und macht bey Berg op Zoom sich ein Grab der Ehren. So verwegen bin ich freylich nicht, daß ich um dieser Ehre halber sterbe.

*Teuto.* Ihr werdet heute euere Marqueton mit Lorbeern krönen, denn sie hält sich sehr tapfer, und es wird nicht lang anstehen, so müssen die Belagerer abziehen.

*Harl.*





*Harl.* Da sind schon die Herren Fourbe und L'Interet, es ist mir nur leid, wenn diese Herren mit so langen Nasen wieder nach Hause kommen.

*L'Inter.* Ihr bleibt doch nicht immer in Holland?

*Fourbe.* Man wird euch doch wieder in Paris zu sehen bekommen.

*Harl.* Weder eins noch das andere. Doch eher das erste, und wo habe ich es besser, als hier, wo ich meine bisherige Geschicklichkeit jetzt unter das Panier des Mercur's stellen kan. Holla! höret nur wieder das Schiesfen. Nun geht es gewiß an den Hauptsturm.

*Ehrenh.* Nein! Es fliehet vielmehr alles untereinander; es ist vielleicht gar ein Entsatz angekommen.

*Wahel.* In der That, sehet, wie dort hinten viel Volk eindranget.

*Tento.* Das ist der Pöbel, dieser läßt in der Länge sich nicht solche Comödien vor den Augen spielen, und macht das Vorspiel, wie es den Franzosen vor Berg op Zoom gehen wird.

*L'Inter.* und *Fourbe.* Hier ist sich nicht aufzuhalten.

*Eh*





*Ehrenh.* und *Tento.* Messieurs! Es gienge jetzt in einem hin, mit den andern in Compagnie zu lauffen.

*Harl. ad spect.* Was mache ich, armer Teufel! wenn diese Furien nur nicht gar meine Marqueton zur Danckbarkeit für ihre Defension mißbrauchen. Ich will auch ein wenig meine Siegs-Zeichen zurückziehen, damit ich nicht für stolz angesehen werde.

Gehen ab.

Auf dem Theatre gehet alles in Unordnung. Die verstellten Belagerer werden von dem eindringenden Pöbel verfolgt, der sie herum jagt, Marqueton macht dabey einen Ausfall, und hat das Glück einen feindlichen Officier gefangen zu nehmen den sie in einen Korb setzen läffet, und ihm dem Harlequin zum Präsent giebet, der eben auf das Theatre hervortritt.

Scena. V.

*Ehrenhielm.* *Tento.* *Harlequin.* *Marqueton.*  
*Wahlieb.* *Mirable* ein Gefangener.

*Harl.* Du tapffere Beschützerin deiner Freyheit! Heute will ich dir erst einen dicken Pal-





Valmen-Zweig verehren, der meine Glück-  
Wünsche verewigen wird. Was hast du  
hier für eine Beuthe?

*Marquet.* Nimm sie von meiner Hand; es ist ein  
Angedencken, wie eine standhaffte Garnison  
über den mächtigsten Feind zum Sieger wer-  
den kan.

*Harlequin* macht den Korb auf, aus  
welchem der Officier heraus krecht.

*Harl.* Bleibt darinnen, mon Ami! Wir  
wollen euch schon versorgen.

*Mirable.* O Musir! hat sie die Teufel im  
Leib, daß sie in Korb uns fängt.

*Harl.* Druckt ihn nur nicht durch; sonst  
wird der Korb leer, und ich habe nichts.

*Ehrenh.* Mademois. Sie haben in der  
That eine artige Veränderung gemacht, und  
sollen, wenn es bey Berg op Zoom so ab-  
laufft, von uns alle Erkänntlichkeit zu gewar-  
ten haben.

*Teuto.* Dies Stückgen gehöret auf das  
Theatre zu Paris.

*Harl.* Dorten wollte ichs wohl nicht ma-  
chen; sonst mögte es uns zu übel bekommen.

Wahrh.





**Wabel.** Ich will den Herrn hier in diesem Korb lieber ranzioniren.

**Harl. ad spect.** Der machts, wie die Bauern mit den gefangenen Wölffen, die sie hernach auf den Dörfern herumführen, und ums Geld sehen lassen.

**Mirable.** O laß Sie mich passir! Lieber in die Velle, als bey den Dlländer, die moquante Creatur, die so grausam is gegen brav Officiers von Framoz.

**Marquet.** Nein, Monsieur! ihr bleibt bey uns; aber par Couvert wollen wir euch eurer Liebsten zuschicken, daß sie doch siehet, wie wohl ihr bey uns tractiret seyd worden.

**Mirable.** Ich will lieber wart, biß le Roi mich abolen läßt; daß ick mit Ehr nach Haus komm; indeß ick bey Ihn bleib als Kostgänger.

**Harl.** Ha! Ha! Dies steht mir nicht an, bon Ami! Sonst dürfftet ihr gar der Herr über die Bestung werden wollen.

**Ehrenh.** Dies wird sich schon geben. In dessen lustig! Wir wollen jetzt Triumph-Lieder halten. Allons ihr Musicanten. Heute soll unsere Spaar-Büchse sich gesegnet öffnen, und





und einmal unsere Freygebigkeit sich reichlich  
erzeigen.

Die Musique gehet an.

*Ehrenh.* Die Tapferkeit schützt Wall und  
Mauern,

*Tauto.* und fürchtet nicht den stärcksten  
Feind.

*Harleg.* Wenn auch noch soviel Franzen  
seynd,

die Holland auf das Dienstgen lauern.

*Marquet.* Die Tapferkeit hält sich im Schim-  
mer,

und bleibt ein reines Frauenzimmer.

*Wahl.* Weg! ihr Franzosen, eure Stärcke  
zerbricht, zerfällt, und wird zu nicht.

*Ehrenh.* Wenn ihr auch gleich sovieler  
Wercke

zum Untergang habt aufgericht.

*Harl.* Es sind doch alles lauter Vossen;  
und wird der Haase doch geschossen.

*Marquet.* So wird noch Berg op Zoom  
bleiben,

und hält sich wider euern Sturz,

*Harl.* Der Holländer wird euch wegtreiben  
und jagt euch weg, wie der den F - - -

recht in die weite Welt gejaget  
als daß er ihn in Hosen traget.

*Wahl.*





Wahrh. Es lebe unsere Republicque,  
 Ehrenh. Es lebe Prinz Oranien,  
 Teut. Es sterbe Franckreichs Politique,  
 Marquet. Und Berg op Zoom soll sich erhöhn:  
 Tutti. Die künfftige Nachwelt wundert sich,  
 und dencket Berg op Zoom an dich.

Der Vorhang fällt zu, und die Commodie  
 hat ihr Ende erreicht.







## Nach-Spiel. Der betrogene Alte.

### Personen:

1. Herr Truglieb, ein Liebhaber.
2. Jungfer Wahr-Ehr, dessen Liebste.
3. Charlotte, ihr Aufwart-Mädgen.
4. Herr Saur-Zug, der Vater der Jungfer.
5. Herr Spitz-Sinn, ein Freund des Trugliebs.
6. Harlequin der Diener des Trugliebs.

### Actus I.

Die Vorstellung ist das ordentliche Kupffer-Blat.

### Scena. I.

Harlequin. Truglieb.

Harl. Und deswegen gebt ihr alles verlohren, weil aus der Bestung der Jungfer Wahr-Ehr soviel Körbe kommen?

Trugl. Für was stellst du denn eine Belagerung vor? Es verdient eben ein Mädgen nicht leicht, daß man sie mit dergleichen Kriegs-Affairen in Vergleichung setzt. Ein solches schwaches Herz ist bald überstiegen.

Harl. Ja, ja, so reden sie alle. Und doch muß ich alle Stunden für euch in die Tranchéen gehen, die Bestung zur Uebergabe zu forciren.

Trugl. Was bedeuten denn hier die gesprengten Minen? Meinst du denn, daß man in die Luft springen muß, wenn ein Mädgen sich wehret?

Harl. Dies deuchtet mich, sind manchmal die unglücklich ausgeschlagene Projecte, die sobald

F

zer-





zerplaken, ohne, daß man seine Absicht erreichen kan.

*Trugl.* Es ist wol wahr; aber man muß nur einen rechten Sturm lauffen, und das Werck übersehen.

*Harl.* Ich hab es mein Lebenlang gehöret, es wird nicht viel mehr heut zu Tag erfordert, das Ehren-Kränkgen zu erhaschen.

*Trugl.* Die Jungfer Wahr-Ehr muß mir werden; und sollte mein Haab und Vermögen darauf gehen.

*Harl.* Indessen habt Ihr und Sie, schon das Pulver verschossen.

*Trugl.* Ich habe so viel Zutrauen zu dir, daß du doch das schöne Kind bezwingest.

*Harl.* Hoffentlich! ich muß nur mein Charlottgen recht bey dem Brüstgen fassen; denn die Kammer-Raken können offt viel ausrichten.

*Trugl.* Aber doch gefällt mir diese Vorstellung nicht. Es ist eben, als wenn du deinen Herrn damit auslachen wolltest, daß alle seine Mühe vergebens wäre.

*Harl.* Ihr solltet mir mehrern Danck wissen. Der Herr Sauer-Mug ist ein alter Capitain, der wo er geht und steht, das Pulver riechen will, und, wenn er nur die Zungen auf der Strassen mit Hollerbüchsen sieht, so freut er sich, daß die Nachwelt den Krieg liebt.

*Trugl.* Was bekümmere ich mich um diesen! Seine Tochter gilt mir mehrers als Er.

*Harl.* Gedult! Bey dieser Gelegenheit können wir dem Alten recht das Herz rühren. Er wird wenn er das Spiel ansiehet, gleich seine Tochter



ter herbeyruffen, und ihr noch von seinen alten Helden-Thaten erzehlen. Eh sichs der Alte ver- siehet, so haben wir das Mädggen beym Trumm erwischet, und der Alte muß schon das Gelach bezahlen.

Trugl. Wenn du meynest, daß es angeht, so bin ich schon damit zufrieden. Doch, dort kommt Spiz-Sinn, dem wollen wir um Rath fragen.

Scena II.

Spiz-Sinn und die Vorigen.

Spiz-Sinn. Ey, wo es in der Liebe so her- gehet, wie da, so kan man recht wohl verwahrt in einen Korb in das Reich der Venus reisen.

Harl. Da ist's am lustigsten. Diese Bomben treffen nicht viel. Aber das muß ein schlechter Held seyn, der nicht noch alles zwingen will.

Trugl. Wie dünckt euch, werther Freund! Wir wollen dadurch den Vatter der Jungfer Wahr-Ehr auf andere Gedancken bringen.

S. S. Dies mögte ich wissen, wie es zugeht.

Harl. Wartet nur ein wenig. Der Alte wird vor Freuden seine hintere Mine bald springen lassen, wenn er siehet, daß die Jungferschafft sich so wohl hält.

S. S. Das Mädggen ist es schon werth, daß man ihren Vatter ein wenig auf dem Seil führt.

Trugl. Nur sehe ich nicht, wie wir dabey un- sern Wunsch erfüllt bekommen.

Harl. Laßt mich nur machen. Man muß man- chen Vätern die Töchter unter Nebel und Dunst aus dem Hauß führen können. Messieurs ein we- nig auf die Seite, da kommt schon mein Char- lottgen, durch die wir was ausrichten können.





## Scena III.

Charlotte. Harlequin.

Charl. Himmel! was macht ihr denn hier?  
Herr Ritter von der Brennestel.

Harl. So muß sich ein rechtes Mädgen halten,  
weñ sie bey Ehren bleiben will. Aber du, mein En-  
gel! bist doch nicht so grausam, daß du durchs Feuer  
deine Ehre erhalten willst.

Charl. So spröde wäre ich freylich nicht, wie  
meine Jungfer, die von keinem Mannsbild etwas  
wissen mag.

Harl. Ich mercke es auch dir an, du bittest  
vielleicht die Mannsbilder selbst, daß sie dich  
mit ihren Bomben verschonen und wirst keine  
Mine weiters springen lassen.

Charl. Meine Jungfer ist hierinn ganz anders  
gesinnt. Aber es ist auch die Auferziehung schuld  
daran; Ihr wunderlicher Vatter rußt immer,  
wenn sie ein höfflicher wohlgewachsener Mensch  
grüssen will: Wehr dich deiner Haut.

Harl. Könnten wir denn deinem alten Herrn  
nicht seine grosse Augenbrille verderben, daß er  
den Cirkel für ein Viereck ansiehet, die Alten wah-  
ren immer ihre Kinder, und wenn sie am sichersten  
mit Ihnen zu seyn gedencen, so sind sie drum be-  
troge: Sonsten sieht ja dein Herr gern die Kriegs-  
Vorstellungen an. Sollte er nicht, wenn er da-  
von hörte, wie wir die Belagerung vor Berg op  
Zoom vorstellen, Lust kriegen es anzusehen und  
seine Tochter mitzunehmen?

Charl. Dies ist ein recht glücklicher Einfall,  
ich wollte ihn schon dazu bereden. Aber was hab  
ich dabey zu gewinnen.

Harl.





*Harl.* Kind! Wir wollen uns schon miteinander betragen, daß du mir keinen Korb geben darfst, und ich will dir zu Ehren gleich meine Partisane in den Ofen werffen daß ich für dein Bauchweh eine Kummel-Suppe machen kan.

*Charl.* Wohl! ich will sehen, was zu thun ist.  
Gehen ab.

## Actus II.

Die vorige Vorstellung bleibt.

Scena I.

*Herr Sauer, Aug, Charlotte, Jungfer  
Wahr, Ehr.*

*Sauer, Aug.* Das Herz wallt mir im Leibe, wann ich solche Kriegs-Übungen sehe, und meine Tochter! ich bin desto vergnügter, weil du auch hier eine schöne Lehre nehmen kanst, lieber das äußerste vor deine Ehre zu wagen, als dich überwinden zu lassen.

*W. E.* Herr Batter! dies ist ohnehin mein Vorsatz.

*Ch. ad spect.* Wenn nichts dazwischen kömmt.

*S. A.* Ich kan hier viele Application auf dich machen, und muß dir zum Lob es gestehen, daß meine bisherige Ermahnungen, und deine Tugenden auch so veste Wercker sind, an denen der Sturm vergebens geschieht.

*W. E.* Es ist freylich am besten, daß man die vielen Liebhaber mit Körben bezahlet.

*Ch.* Mademoiselle! Aber wo endlich alle Körbe herzuschaffen? Wenn man am tapfersten ist, so wird man auf die letzte am schwachsten. Wenn sonst nichts abhält, als ein Korb, so wollte ich heute noch den Goliath erlegen.

F 3

Sauer





Sauer. A. Nun der Ort hält sich wacker, und es kommt auch nur auf einen besten Vorsatz an, so wird manche Bestung noch erhalten.

Ch. Dies ist ein entsetzlicher Lermen bey einer Belagerung. Ich könnt freylich nicht in einer solchen Stadt seyn, denn mich dauerte das viele Menschen-Blut, das dabey vergossen wird.

W. E. Besser einen andern umkommen lassen, als seine Ehre verlihren.

S. A. Recht so, meine Tochter, und ich werde noch ferner bey dir das Werck dirigiren, daß du allen Anfall aushalten kannst.

Charl. Wie muß denn die Bestung bey Dero Jungfer Tochter aussehen. Denn ich glaube, daß sie nicht anders, als die Meinige gebauet ist.

W. E. Was sind das für eltele Gespräche?

Charl. Mademoiselle! Ich sage nur, Sie müssen eine andere Natur als ich haben.

### Scena II.

Die Vorigen. Harlequin.

Wahr. Ehr zu ihrem Vatter.) Dies ist ein wunderlicher Soldat.

Harl. ad Wahr. Ehr. Gehorsamer Diener, Mademoiselle! wollen Sie sich auch in dem Krieg machen? Ich bin parat Schild und Helm vor Ihnen abzulegen, und würde Sie niemals als meinen Feind erkennen.

Saur. Aug zieht die Tochter an sich. Mein Herr! Sie ist ein wenig spröde, und erschrickt gerne.

Harl. Ich sollte es nicht dencken. Es blizt ihr das Feuer aus den Augen, und sie zeigt genug Courage, daß sie sich nicht scheuen sollte, es mit Jemand aufzunehmen.

Charl.





**Charl.** Ja, mein Herr! hier ist es vergebens. Eben hat sie mit ihrem Herrn Batter den Vorsatz genommen, sich auch in der Standhaftigkeit, wie diese Bestung zu halten.

**Harl.** Ich wollte wünschen, daß ich diese schöne Bestung auffordern dürfte. Wie wolts ich mit meinen Hand-Granaten dahinter her seyn, und sie zur Capitulation bringen.

**Saur-A.** Mein Herr! So würden sie gewiß ihre Mühe mit Körben vergolten sehen müssen.

**Wahr-Ehr.** Sie müßten eher die Welt zwingen, als mich.

**Harl.** Mademoiselle. Sie werden doch kein so starkes Kycf in de Vott haben, als Berg op Zoom.

**Ch. ad spect.** Es liegt so hoch, und so tief, wie das Meinige.

**S. A.** Wir wollen, mein Herr, hier die Scherze sparen, indem sonst meine Tochter sich beleidigt finden mögte.

**H. Herr Patron!** das wollte ich eben. Im Zorn ergiebt man sich oft eher, als mit vielem Lachen.

**W. E.** Verschonen Sie mich mit Raillerien.

**Harl.** Schönes Kind! Es würde nur auf den Commendanten ankommen, daß ich den auf meiner Seite hätte.

**Wahr-Ehr.** Da haben sie es getroffen.

**S. A.** Weder von mir, noch von ihr würden sie den Wunsch erhalten können.

**Ch.** So wird unsre Jungfer eine alte Bestung werden, die man nicht mehr achtet.

**S. A.** Die aber um desto berühmter wird, weil sie jederzeit ihre Jungferschafft wohl behauptet.

**Harl. ad spect.** Eine einige Nacht, und ein ei-





niger Feuer Regen wird der ganzen Herrlichkeit ein Ende machen.

*Ad S. A.* Mein Herr! wollen Sie nicht einigen Aufenthalt in unsern Haupt-Quartier nehmen?

*S. A.* Ich dancke für das Anerbiethen, und einige Geschäfte verhindern mich an diesem Glück.

*W. ad S. A.* Ich habe eine Ahndung, Herr Vatter, daß mir etwas bevorstehet. Wir wollen diesen Ort verlassen.

*S. A.* Mein Kind! der Himmel wolle es nicht. Nur nicht furchtsam. Ein Herz, das so viel Stürme verlacht, wird sich vor den Künfftigen nicht bange werden lassen.

*Charl.* Ja, es sind draussen auch Leute, die Herz haben, und was vermögen.

*Harl.* Ich habe wenigstens die Ehre, ein Paar gute Freunde herzubringen, die sich mit ihnen unterhalten werden.

Wahr, Ehr streibt sich dagegen.

*S. A. ad W. E.* Nun, meine Tochter, wir können alles abwarten, und doch wird das Beste bey uns stehen müssen.

*Harlequin* geht ab.

### Actus. III.

#### Scena. I.

*Spiz-Sinn, Harlequin, und Charlotte.*

Sauer-Aug und seine Tochter gehen besser vorwärts, und betrachten die Bestung. Jener zeigt ihr die Attaquen, und bedeutet ihr alles.

*Charl.* Habe ich nicht mein Wort gehalten, daß ich den Alten mit der Jungfer zur Stelle bringe.

*Spiz-S.* Redlich! aber ihr müßet auch das Spiel gar zu Ende bringen helfen.

*Harl.*



*H.* Ja, da wirds noch einen Sturm kosten. Ich glaube, dieses Mäddgen ist sowohl verwahrt, daß, wenn man ihr auf den bedeckten Weg kommt; so setzt sie entweder uns unter Wasser, oder läßt uns gar durch ihre Minen in die Höhe sprengen.

*Charl.* Mit Gewalt muß mans freylich thun. Der Alte ist schlau und bemerckt alles; doch will ich der Jungfer weiß machen, als wenn Herr Truglieb von ungefehr bey dem Lermen ihr zu Hülffe käme, und sie retten wollte; so wird sie sich diesem wohl eher anvertrauen.

*Spitz.* S. Dies gehet vortreflich an. Und, wenn es gelingt, so soll euch, mein Kind, alles zu Diensten stehen.

*Harl.* O Schatz! ich mach dich sodann zum Marschall bey meiner ganzen Armee, und will dir die schönste Canone zum Präsent geben.

Scena II.

*Sauer-Aug. Harlequin. Spitz. Sinn.*  
*Charlotte. Wahr. Ehr.*

*H.* Mein Herr! zurück! denn eben wollen wir einen Sturm wagen, und Sie werden mit der Jungfer Tochter wohl zu kurz kommen, denn sie sind auch ein Holländer.

*S. A.* Es ist gut, daß ich eben den Scherz nicht so hoch anrechne, sonstn würde ich euch weisen, daß ihr den Kürzern ziehen müßet.

*H.* Das Ding kan ja leicht angehen. Die andern stürmen auf die Bestung, und ich auf die Jungfer Tochter, und da würde es ihnen die ganze Welt vor übel halten, wenn sie wie die verlohrene Schildwacht vor dem Thor stehen wollten.

*Spitz.* S. Mein Herr Sauer-Aug! Sie können noch





noch nicht recht die Welt. Ihre Tochter ist uns weit lieber, als Berg op Zoom den Franzosen. Aber ich bin auch glücklicher als Löwenthal. Dieser kriegt nichts als Steinhaußen, ich aber erhalte den schönsten Engel von der Welt.

S. A. Nein! ehe will ich meine grauen Haare noch mit dem Blut der Feinde färben, als daß ich mein Kind so liederlich und wohlfeil dahin gebe.

W. L. Wohlan, Herr Vatter! ich thue das äußerste.

Spiz. S. Lassen Sie es nicht, mein Herr, zum Sturm kommen.

Ch. Mademoiselle! wenn wir nur den grossen Waschkorb aus unsern Hause hier hätten, wir wollten den Harlequin mit samt den andern, wie die Bündel alte Wäsche hineinwerffen.

Aber, aber

Harl. Nur den Alten rechtschaffen auf den Leib gegangen, die Tochter wollen wir bald beym Ermel haben.

Ch. ad H. Küßelt sie nur recht unter der Achsel, da ist sie empfindlich, und wird bald anders werden.

S. A. Hier ist Verrätherey, Verrätherey!

Charl. schreyt: Freylich, aber es ist ja doch besser, wir ergeben uns, als daß wir uns gar ruiniren lassen. Sie kommen in ein Handgemeng die Jungfer Wahr-Ehr hält sich zwar tapfer; Spiz-Sinn aber übergiebt sie dem Harlequin, und indem sie untereinander sich verwirren, springt Truglieb hervor.

Scena III.

Alle die vorigen.

Trugl. So werde ich doch noch im Stande seyn,





seyh, diese Rauber von diesem ehrlichen Mann abzuhalten, und dieses tugendhafte Kind ihnen aus den Händen zu reissen.

**W. E.** O mein Herr! ich siehe sie um ihren Beystand an, machen sie Anstalt, daß ich hier entkomme.

**Harl.** Wir lassen sie nicht an, wie ihr dencket, biß ihr sie mit Gewalt erobern könnet.

**Trugl.** Ich werde mein äusserstes thun.

**S. A.** Ihr sollt, mein Herr, meine Tochter zugleich zur Ehe haben. Lieber euch als einem andern.

**Trugl.** Wohlan! ich stelle mich zu ihrer Brustwehr, stoßet auf mich, ihr Verräther, die so tapfere Jungfer wird euch nicht zu Theile.

**Harl. ad spect.** Dieser machts recht, jetzt hat er sie hinten, was wirds geben, wenn er sie erst vornher bekommt.

Der Streit währet annoch, biß Harlequin und Spitz-Sinn den verstellten Ausreiß nehmen. Charlotte laufft mit Ihnen.

**Sauer. Aug** sieht dem Truglieb starr in die Augen, und da er ihn erkannte, ruffte er: O Verrätherey! Dieser ist eben der rechte der schon lang meiner Tochter nachgestrebt, und schon über 6. Wochen damit umgegangen.

**Trugl.** Mein lieber ehrlicher Vater! Ihr werdet mir doch als einen Tochtermann das Compliment machen müssen, und Sie, meine eroberte Schöne, werden sich bey mir um so vergnügteren Aufenthalt, als bey ihrem scharffen Vatter verprechen können.

**S. A.**





**W. E.** Mein Schicksal will es so haben, und ich muß folgen.

**S. A.** Ha Ha! was erlebet man nicht an seinen Kindern? Das Ding ist also abgesponnen worden.

**Trugl.** Nun Alter! könnt ihr nach Haus gehen, und euch noch ferner rühmen, daß euer Tochter 10. Liebhaber gehabt, die sie alle verschlagen, das Eilfftemahl aber ist doch der Rechte gekommen.

**Harl.** guckt hinter den Tapeten hervor, und sticht mit dem Finger auf Sauer-Aug den Gescken. Wie stehts nun, ist die Jungfer nun noch so rein und unüberwindlich?

**Ch. ad W. E.** Nehmen sies nicht übel, Mademoiselle, das Hemd ist mir näher als der Rock, und ich habe den Herrn Harlequin nunmehr zu meinem Ehegatten erhalten, ohne, daß ich soviel Sturm habe ausstehen dürfen.

**W. E.** So fällt man durch Berrätherey, Trugl. und der Berräther ist zu loben.

**Charl.** So wird man von der Knechtschafft frey,

**Harl.** und bleibt dem Rechten aufgehoben.  
Der wenn das Fas nicht helfen kan,  
durchs Nefas alles wohlgethan.

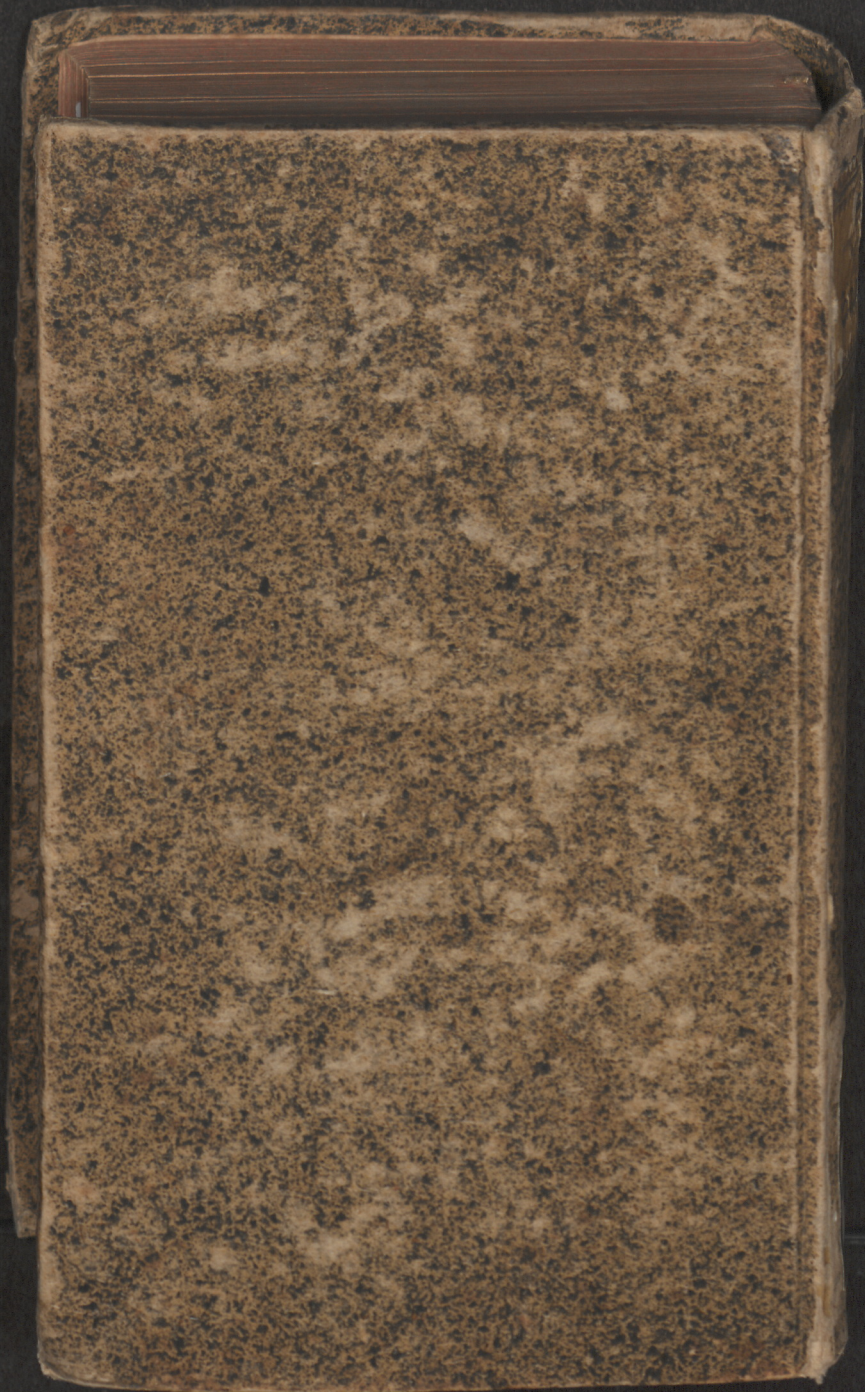




LBMV Schwerin 33  
002 505 193











## Fünfter Auftritt.

Dorimene, Lucinde und Placket gehen über die Schaubühne. K. Tobias und Angelica folgen ihnen. Es kommen Diana, Melissa, Diana und Mirande. Constantia tritt zu ihnen mit dem Armbande in der Hand.

Constantia.

Denen, die dies Stück gemacht, ist es auch in allem gleich,

Mancherley als wie ihr Sinn, und wie ihre Art, so weich.

Und denken sie denn, meine Schönen, daß mein Herz noch nicht genug ihr eigen ist, ohne diese Ketten, die sie mir, um solches fest zu binden, sandt haben?

Diana. Die Frauenzimmer, welche ihnen den Armband geschickt, haben ihnen dadurch Günstzeichen, sondern einen Verweis, gegeben. Denn es scheint zu sagen: Unbeständig, kann dir gar keine Farbe gefallen?

Const. Wahrhaftig, mein Fräulein, ich mache von einer günstigeren Erklärung, und ich schreibe, daß die Frauenzimmer, die mir ihre Haare geschenkt, so gütig gewesen, und damit ihre völlige Liebe übergeben wollen.

Mel. Die Herren Mannspersonen pflegen aus Eigenliebe für sich auszulegen.

Const. Ach, schönes Fräulein, sie tödten mich, wenn sie uns die Hoffnung und die Eitelkeit nehmen.

